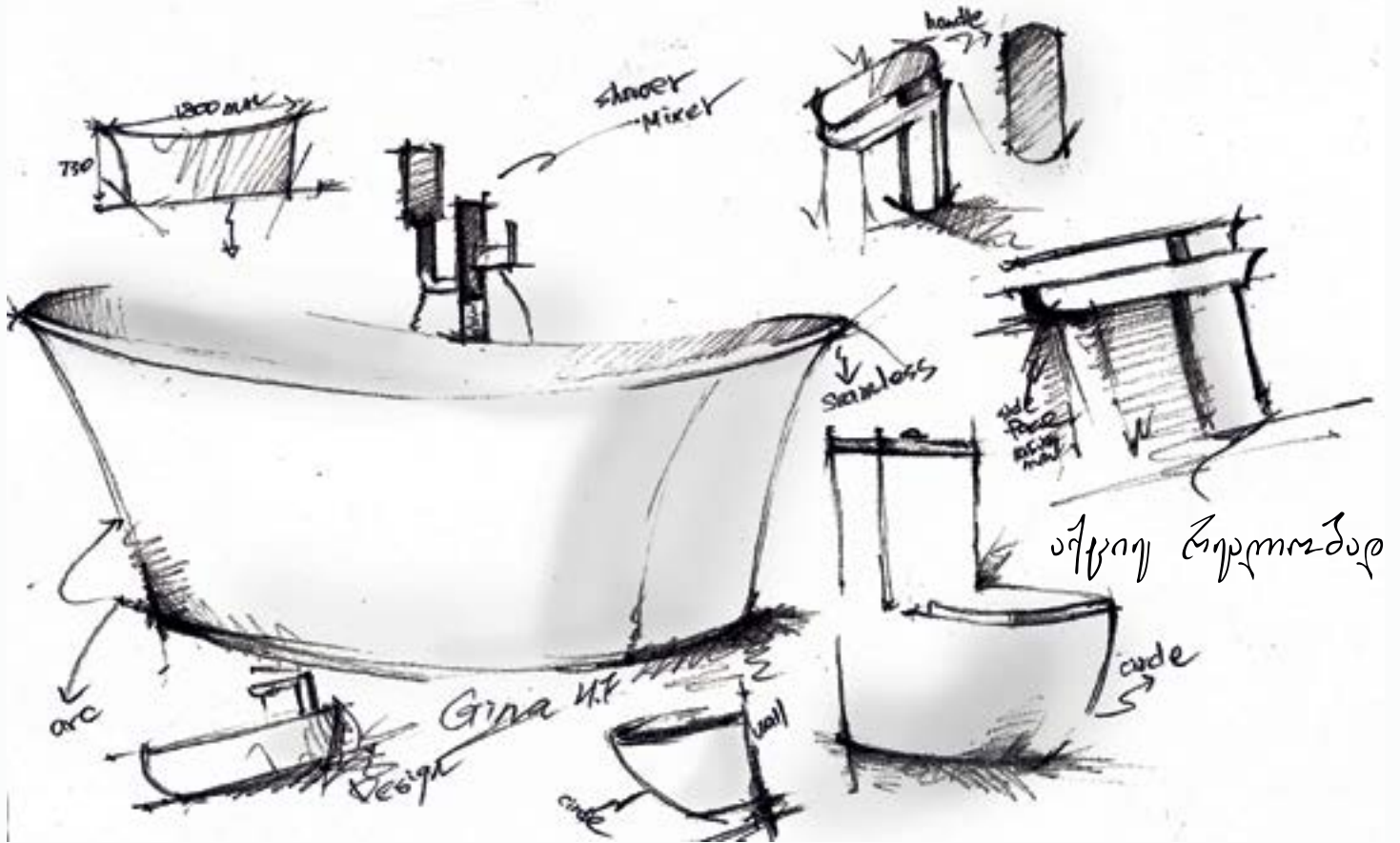


# შექმენი შენი სველია



## გამოიყენე ჩვენი პრეზენტის პროექტები



**გალერეა დემასი**

მის.: თბილისი, მგზალ ხიდთან

[www.gallerydemasi.ge](http://www.gallerydemasi.ge)



მონიშნავ ბრენდები იატაკის მოწყობის სფეროში

როდესაც საქმე ეხება თქვენი საცხოვრებელი ფართის ესთეტიკისა და ატმოსფეროს გაუმჯობესებას, იატაკის მოწყობის ტიპს, შესაძლოა, გადამწყვეტი მნიშვნელობა ჰქონდეს. ხელმისაწვდომ ვარიანტებს შორის, პარკეტი და ლამინატი გამოირჩევა კლასიკური ხიბლითა და დახვეწილი მიმზიდველობით.

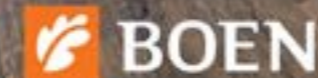


მრავალრიცხოვან მოდელებს შორის კი, ყურადღებას უდავოდ იმსახურებს BOEN-ის მრავალმნიშვნელოვანი პარკეტი და Quick-Step-ის ლამინატი, რომელთა შესახებაც ამ ბლოგში მოგიყვებით და გავიგებთ, თუ რატომ წარმოადგენს ეს ორი ბრენდი საუკეთესო არჩევანს თქვენი სახლის იერის გარდაქმნისათვის.

BOEN პარკეტი - უსაფრთხოება და ელვანდობა



დღევანდელ BOEN-მდე მივყავართ 1641 წელს სამხრეთ ნორვეგიაში არსებულ ხე-ტყის სახურხ ორი პატარა ქარხანას. სწორედ ეს მრავალწლიანი ოსტატობა და გამოცდილება ხდის მათ პარკეტს სანდოსა და უნიკალურს. ამას მოწმობს გაყიდვების მარკენებელიც, რომელიც მოიცავს ოთხ კონტინენტს, 50-ზე მეტ ქვეყანას და ათასობით დამშვენებულ სახლს.



ხის იატაკის ერთ-ერთი უდიდესი ევროპული მწარმოებელი, BOEN გამოირჩევა საქმისადმი ინოვაციური და კრეატიული მიდგომებით, ხოლო, რაც შეეხება ბრენდის პრინციპებს, მას აქვს პასუხისმგებლობა, არ მიაყენოს ეკოლოგიური ზიანი ბუნებას - მასალა მზადდება თანამედროვე მეთოდებით და არ შეიცავს მავნე ნივთიერებებს. სწორედ ამიტომ, წარმოებული პარკეტი არა მხოლოდ ლამაზია, არამედ სრულიად უსაფრთხოა ჯანმრთელობისათვის.





ჩვენთან წარმოდგენილი BOEN-ის სამშრიანი პარკეტი შედგება ერთმანეთზე დაწყობილი ფენებისგან, ამიტომაც, ის გამოირჩევა მეტი სტაბილურობით და მდგრადობით, ვიდრე ტრადიციული ხის იატაკი და უზრუნველყოფს მაქსიმალურ გამძლეობას ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.

Quick-Step ლამინატი - თანამედროვე კონკურენტი



1990 წლებში, ფლანდრიის ტერიტორიაზე რამდენიმე ოჯახი გაერთიანდა და წამოიწყო ხის ბიზნესი, რომელიც, თავდაპირველად, დეკორატიული მიზნებისათვის იყო განკუთვნილი. თუმცა ხე მალევე იქცა იატაკად და სწორედ ასე დაიწყო Quick-Step-ის ისტორია.

ბრუნდის მიზანი იყო ტრადიციული ხის იატაკის ალტერნატივის შექმნა, რომელიც იქნებოდა უფრო იაფი და მარტივად მოსავლელი. შედეგად მიიღეს ლამინატი, რომელიც დღემდე გამოირჩევა უნიკალური დიზაინით და ამშვენებს მრავალფეროვანი ინტერიერის მქონე საძინებლებს, სველ წერტილებს, სამზარეულოებსა და სხვა სივრცეებს.



Quick-Step ერთგულია თავისი პრინციპების, ამიტომ, ლამინატის წარმოებისათვის იყენებს გადაამუშავებულ მასალას. ზემოჩამოთვლილ უპირატესობებთან ერთად კი, იატაკი ხასიათდება წყალგაუმტარობით, რაც შესანიშნავი არჩევანია ნებისმიერი ტიპის ოთახისთვის. ლამინატის მრავალფეროვანი არჩევანი ნამდვილად შეიტანს მეტ სიმშვიდესა და კომფორტს თქვენს სახლში.



საბოლოო ჯამში, არჩევანი BOEN პარკეტსა და Quick-Step ლამინატს შორის დამოკიდებულია თქვენს გემოვნებაზე, ინტერიერის მოთხოვნებსა და იმ ხანგრძლივობაზე, რომელიც გსურთ, რომ შექმნათ თქვენს იატაკს. განურჩევლად იმისა, ეძებთ პარკეტსა თუ ლამინატს, "გალერეა დემასი" მზად არის შემოგთავაზოთ მოწინავე ბრუნდების პროდუქცია, რომელიც სცილდება ტენდენციებს და საუბრობს კომფორტული ცხოვრების არსზე.





## რედაქციისგან

2023 წლის მინურულს კვლავ გვეძლევა შესაძლებლობა თვალი გადავავლოთ ჩვენს, გასული წლის, ნამოღვანარს და შევაჯამოთ იგი. 2000 წლიდან დღემდე გამოცემული ჟურნალი „სტილის“ ნომრებში ტრადიციულად წარმოვანგინდით სიახლეებს მშენებლობის, არქიტექტურისა და ხელოვნების სფეროებში, შედეგად, მრავალი ახალი შემოქმედებითი სახე, საინტერესო ნამუშევარი თუ პროექტი გამოვლინდა. ამ პროცესში მნიშვნელოვანი როლი შეასრულა არქიტექტურის საერთაშორისო კონკურსების - „არქიტექტურული პრემიის“ ჩატარებამ.

2023 წლის 11 ოქტომბერს ტრადიციულად კვლავ ჩავატარეთ საერთაშორისო მე-11 არქიტექტურული ფესტივალი და მე-17 საერთაშორისო არქიტექტურული კონკურსის - „არქიტექტურული პრემია 2023“-ს დაჯილდოების ცერემონია. დიდი მადლობა კონკურსის მონაწილე ყველა პროფესიონალს, ჟიურის წევრებს.

ჟურნალი „სტილის“ და „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ სახელით, განსაკუთრებულ მადლობას ვუხდით, ჩვენს ერთგულ პარტნიორს, საერთაშორისო ფესტივალის და „არქიტექტურული პრემია 2023“-ის გენერალურ სპონსორს - კომპანია „კაპაროლს“!

მადლობა სპონსორ კომპანიებს, მხარდამჭერ კომპანიებს, საინფორმაციო მხარდამჭერებს - ყველას, ვინც ხელი შეუწყო კონკურსის წარმატებით მიმდინარეობის პროცესს და დაჯილდოების ცერემონიის გამუქებას.

პროექტი გრძელდება! ვაცხადებთ საერთაშორისო კონკურსს - „არქიტექტურული პრემია 2024“!

ჟურნალი „სტილის“ 83-ე ნომერი „არქიტექტურული პრემია 2023“-ის ნომინანტების ნამუშევრების ერთგვარ კატალოგს წარმოადგენს. კიდევ ერთხელ მადლობას გიხდით ყველას, ჩვენთან საინტერესო თანამშრომლობისთვის!

„საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ და ჟურნალი „სტილის“ სახელით გისურვებთ ბედნიერებას, ჯანმრთელობას და წარმატებებს შემოქმედებით საქმიანობაში!

## EDITORIAL

2023 year again gives us the opportunity to take a look at our work from last year and summarize it. In the issues of the Style magazine published since 2000, we have traditionally presented innovations in the fields of construction, architecture and art, as a result, many new creative faces, interesting works or projects have been revealed. An important role in this process was played by the holding of international architectural competitions - „Architectural Award“.

This year we again held the 10th International Architectural Festival and the 17th Anniversary International Architectural Competition - „Architectural Award 2023“.

Many thanks to all the professionals, members of the jury participating in the competition.

On behalf of the Style magazine and the Georgian Association of Architects, we are especially grateful to our loyal partner, the general sponsor of the International Festival and Architectural Award 2023 - Caparol company!

We are especially grateful to the Sponsoring Companies, news sponsors - everyone who contributed to the competition process and coverage of the awards ceremony.

The project continues! We announce the international competition - „Architectural Award 2024“!

The 83th issue of the Style magazine is a kind of catalog of the works of the nominees for the „Architectural Award 2023“.

Thank you all again for your interesting cooperation with us!

On behalf of the Georgian Association of Architects and the Style magazine, wish you happiness, health and success in your creative works!

# AAG

Association of Architects of Georgia  
საერთაშორისო არქიტექტორთა ასოციაცია

ბაზოზსაშაიი – სააჩიშთაქონს აჩიშთაქონისთ აჩოზიანთა  
და დიმიტხი მოსელიშვილი

ბიშვილი ხიშვილი – ნინო ცალიძე

ინფორმაციის – ნინო ცალიძე, დიმიტხი გელოვანი.

კომპიუტერული გრაფიკა – ირმა ჯიშკარიანი

PUBLISHER - ASSOCIATION OF ARCHITECTS  
OF GEORGIA and Dimitri Mosulishvili

CHIEF EDITOR - Nino Laghidze

INFORMATION - Nino Laghidze, Dimitri Gelovani

COMPUTER GRAPHIC - Irma Jishkariani

0171 თბილისი, ბეჩხუჯის ქ. N3  
მობ: +995 593 42 74 73

3 Berbuki str., 0171, Tbilisi, Georgia  
Mob: +995 593 42 74 73

<http://www.archias.ge>  
<http://www.archiaward.com>  
E-mail: [style.magazine2022@gmail.com](mailto:style.magazine2022@gmail.com)

სარედაქციო ტექსტის შინაარსზე  
რედაქცია პასუხს არ ატვირთავს

### არქიტექტორებისა და დიზაინერების საყურადღებოდ!

არქიტექტორთა კლუბი და ჟურნალი „სტილი“ კვლავ აგრძელებს თქვენთან თანამშრომლობას.

გთხოვთ, მოგვანოდოთ თქვენს მიერ რეალიზებული არქიტექტურულ-დიზაინერული პროექტები. მათ შორის საუკეთესოები განთავსებული იქნება ჟურნალი „სტილი“ მომდევნო ნომრებში, რისთვისაც წინასწარ გიხდით მადლობას.

რედაქცია იტოვებს უფლებას გაცნობოთ მასალის მომზადებისა და პუბლიკაციისათვის აუცილებელი პირობა - ჟურნალში გამოსაქვეყნებელი ობიექტი წარმოდგენილი იქნას მისი ამსახველი ფოტო-მასალის მაღალმხატვრული ხარისხით - ავტორმა უზრუნველყოს ობიექტის პროფესიული ფოტოგადაღება.

დაზუსტდეს თანაავტორთა ვინაობა!



# AAG

Association of Architects of Georgia  
საერთაშორისო არქიტექტორთა ასოციაცია

[www.archias.ge](http://www.archias.ge)



## EFFEKT TUSCANY



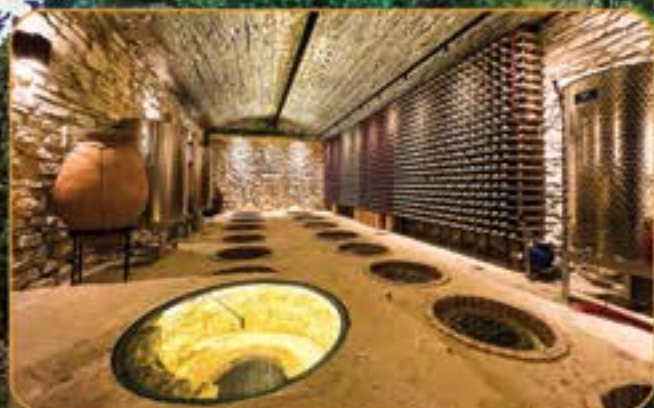


აღმოაჩინე  
ახალი სასტუმრო

და სამი საუკუნის  
ისტორიული მარანი - გარიყულაში



1753 შატო მელიქაძე  
მეფის ქალაქი  
გარიყულა



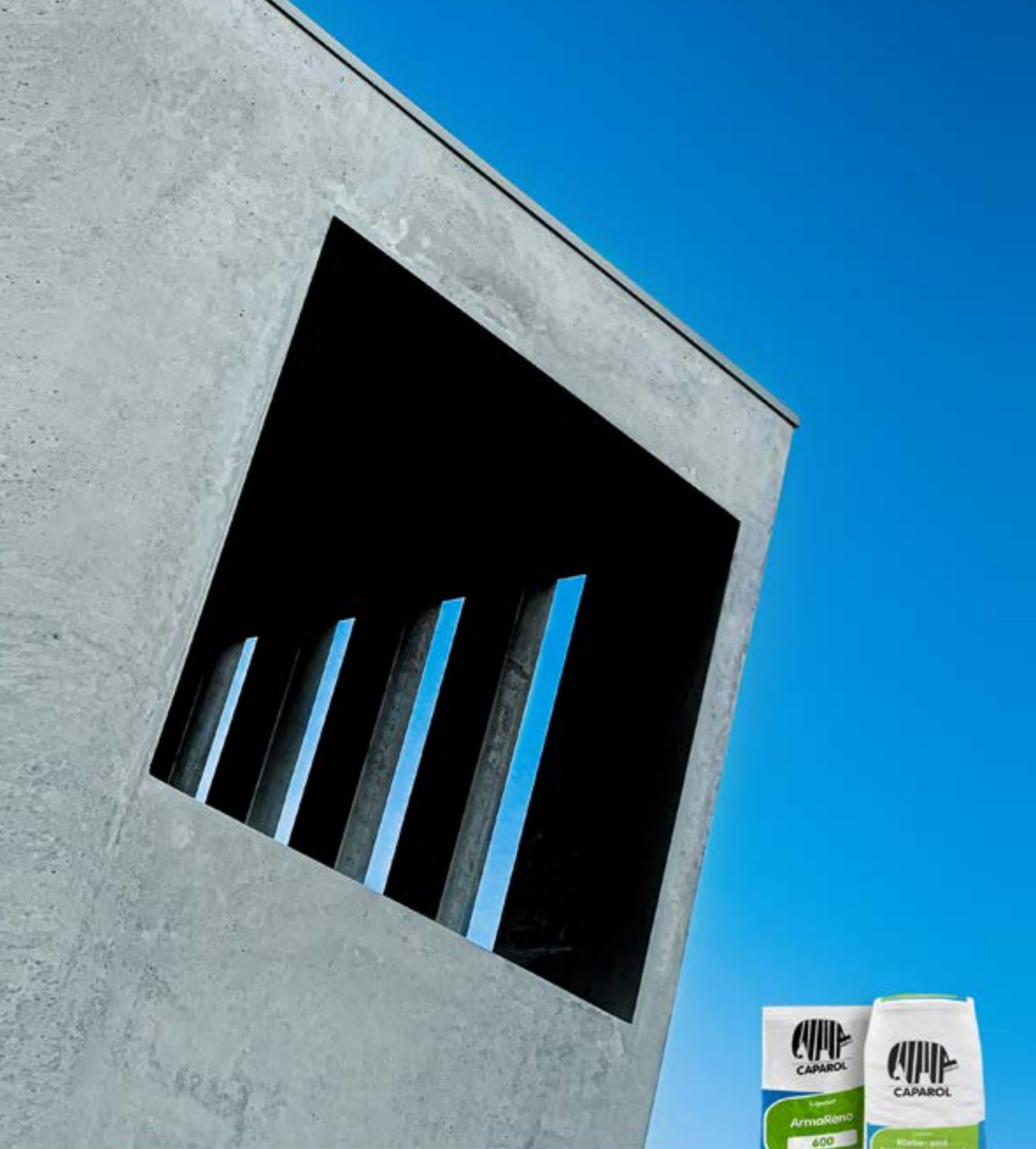
✉ info@mephiskalaki.ge

☎ 0371 220 300

Facebook icon შატო მეფის ქალაქი • Chateau Mephis Kalaki

Instagram icon chateau\_mephis\_kalaki





BETONEFFEKT



DISBOXAN 485

Ֆեդապոնիցիոնի քաղցրահամ  
և խլիբի քիմիկատներ

10 L





სანთი ნათება

24  
საათი

წარმატების  
24 წლიანი  
ისტორია

☎ 032 2 20 24 24

🌐 [www.newlight.ge](http://www.newlight.ge)

VIBIA

Made in Spain



## GROHE Essence – პირველი არჩევანი არქიტექტორებისა და დიზაინერებისთვის

GROHE Essence უამრავი ვარიანტი, გაუთავებელი მოქნილობა: ინდივიდუალიზაციისკენ გლობალური ტენდენციების თანახმად, სააბაზანო ოთახი ხდება უაღრესად მნიშვნელოვან სივრცედ სახლში. არქიტექტორები და დიზაინერები მუდამ არიან იმ საშუალებათა ძიებაში, რათა გამოხატონ კლიენტების ინდივიდუალური სტილი. GROHE Essence წყლის შემრევების არჩევანის ფართო სპექტრი არის წარმოდგენილი მდიდარი ნაკრები ინსტრუმენტებისა შემოქმედებითი აზროვნების გასაფართოებლად.

არსებითად ახალი! ონკანების, შხაპების, აქსესუარების სრული ასორტიმენტი, რომელიც გვთავაზობს Cool Sunrise, Warm Sunset, Hard Graphite და Nickel-ის მდიდრული ფერების და ულტრათანამედროვე ნაკეთობების ათზე მეტ შესაძლებელ კომბინაციას. ისინი, მსოფლიო უახლესი ტენდენციებით

შთაგონებული, დეტალურადაა შემუშავებული, რათა მიესადაგოს ნებისმიერი სტილის სააბაზანო ოთახის ფერით გარემოს. არჩევანის ახალი თავისუფლება წარმოდგენილი თანმიმდევრობით მოდის დიზაინში, ამასთან თითოეული დგუში, საშხაპე, წყლის გამანაწილებელი წარმოდგენილია ზომებში S-დან XL-მდე.

ნაკეთობის გეომეტრიული სტრუქტურა დაფუძნებულია კონცენტრირებულ ცილინდრულზე. ხაზის გასაფართოებლად, იგი მცირედით შერბილდა და გადაკეთებული ბერკეტის სახე მიიღო. „ჩვენ ჩავრთეთ მცირეოდენი ცვლილება სახელურზე, რითაც მივეცით მომხმარებელს სიზუსტის და კონტროლის შეგრძნების გამოცდილება, რაც მათ აქამდე არ შეუგრძნიათ“ – თქვა Michael Seum, GROHE -ს ვიცე-პრეზიდენტმა დიზაინის მიმართულებით.

## GROHE Smart Control – პერსონალიზირებული შხაპის ინტუიციური კონტროლი

საშხაპის ახალი განზომილებებით დატვირთვა – აი ეს არის GROHE Smart Control-ის მთავარი საზრუნავი. აპრილის მონაცემებით „Push, Turn, Shower“-ს გამოცდილება კიდევ უფრო მრავალმხრივი გახდება ახალი მოდელების და მათი კომბინირებული ვარიანტების წყალობით. ამასთან, სტილური მოდელის – on-the-wall – გაფართოებულ ხაზს დაემატა კედლის მიღმა დამალული საშხაპე დანადგარები. ამას გარდა წყლის ჭავლის გამომშვები და SmartControl-ის დამალული ბლოკები მიღწევადი იქნება მოდური თეთრი ფერის ქვეშ.

GROHE SmartControl შეფუთულია გერმანული ტექნოლოგიით, დამზადებულია გერმანული წარმოების ყველაზე მაღალი სტანდარტით და ექსპლოატაციაში გადის Made in Germany-ის ეტიკეტით. მას საფუძვლად უდევს push-and-turn-ის კომბინირებული ტექნოლოგია, რომელიც საშუალებას აძლევს მომხმარებელს თითის წვერით მართოს წყლის რეგულაციები. წყლის ჭავლის ინტუიციური მართვა მარტივდება ერთმნიშვნელოვანი პიქტოგრამებით. როდესაც წყალი გამორთულია, პროგრამა ავტომატურად იმახსოვრებს არჩეულ გახარჯვას, იმ დრომდე, სანამ წყალი თავიდან ჩაერთვება.



## ყველაზე მდიდრული შხაპი მსოფლიოში



გარემოს შექმნა. AquaSymphony -ს სხვადასხვა ფუნქციები, მ.შ. ერთა თერაპია, დამამშვიდებელი ორთქლი, მომხმარებლის საყვარელი მუსიკის შესრულება, სტანდარტულ შხაპს პოზიტივის ოაზისად აქცევს. შთამბეჭდავი ზომებით 1016მმ X762მმ, იგი ქმნის და წყლის ჭავლების ურთიერთქმედებას, რომელიც განიჭებთ სიამოვნებას და ინვესტს რელაქსაციას.

მაღალგანვითარებული ხმის სისტემა არის კიდევ ერთი ინტელექტუალური დამატებითი ფუნქცია რომელიც ქმნის პირადად თქვენ საყვარელი მუსიკისა და წყლის ჭავლის ხმების მიქსს. F-digital Deluxe –ს სააბაზო ბლოკი შესაძლებელია შეუერთდეს Apple ან Android მობილურ მოწყობილობას, რომელიც საშუალებას გაძლევთ გამოიყენოთ Grohe SPA App-ს სრულყოფილი ტექნოლოგიები სინათლის, ხმის, ფერის და ორთქლის მანევრირების კონტროლისთვის. ეს საოცარი ტექნოლოგიური თვისებები დაგეხმარებათ დატკბეთ თქვენი საშხაპის ახალი განზომილებებით.

GROHE-ს კოლექციას AquaSymphony, რომელიც ახლახანს აღიჭურვა უახლესი ტექნოლოგიით, შემოაქვს პროფესიული ხარისხის შხაპის და სპას გამოცდილება თანამედროვე აბაზანაში. AquaSymphony მოქნილებას მატებს სახლის სპა-ცენტრის მართვას და კიდევ უფრო ზრდის მისგან მიღებულ სიამოვნებას. AquaSymphony -ს მოდულების დანიშნულებაა შხაპის გამდიდრება ახალი შეგრძნებებით და ინდივიდუალიზებული სპაცენტრის

სხვადასხვა განწყობაზე / სიტუაციაზე მორგებული სა-მომხმარებლო მენიუებით გამორჩეული დიზაინით კოლექცია GROHE AquaSymphony არა მხოლოდ მონიწივე ტექნოლოგიით გამოირჩევა, მან ასევე მოიპოვა გერმანიის დიზაინის კომიტეტის ცნობილი ჯილდო „ Interior Innovation award 2017 – Best of the Best“. მის მომხმარებლებს შეუძლიათ კიდევ უფრო თამამად ისიამოვნონ სამინაო სპა-ცენტრის ყველა უპირატესობით.



GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf  
Phone: +49.(0)211/9130-3000  
www.grohe.com

Media contact: HERING SCHUPPENER  
Unternehmensberatung für Kommunikation  
GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49.(0)211.430 79-266/-289  
E-Mail: grohe@heringschuppener.com



GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf  
Phone: +49.(0)211/9130-3000  
www.grohe.com

Media contact: HERING SCHUPPENER Unternehmensberatung  
für Kommunikation GmbH wBerliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49.(0)211.430 79-266/-289  
E-Mail: grohe@heringschuppener.com





## მინიმალისტური დიზაინი, მდიდრული გაბარიტები

- ახალი თაობის GROHE Rainshower 310 2-Jet Head -ის საშხაპეები თანამედროვე სააბაზანოებისთვის
- იდეალური კომბინაცია GROHE SmartControl- თან ერთად
- Cosmopolitan Premium -ის დიზაინის სხვადასხვა ვარიანტები

მაშინ როდესაც ზოგიერთი სახეობის საშხაპე კანს ასველებს, როგორც ზაფხულის წვიმა, არსებობს საშხაპე, რომელიც ქმნის გამამხნეველები მასაჟის ეფექტს. GROHE Rainshower 310 2-Jet-ის ახალი საშხაპე კაბინები აერთიანებს „ორივე სამყაროს“ საუკეთესო თვისებებს. უფრო მეტიც, გამორჩეულად დიდი ზომის საშხაპე თავისა საშხაპე კაბინის მინიმალისტურ ნარმოქმნის განსაკუთრებულ დიზაინს წყლის მნიშვნელოვანი – მძლავრი ჭავლით. ეს საშხაპეები აბსოლუტურად ჰარმონიზაციას მოახდენს ნებისმიერ თანამედროვე აბაზანის დიზაინთან. ძვირადღირებული ახალი საშხაპეები გერმანიაში, ლარში, GROHE-ს ქარხანაშია წარმოებული.

### ორმაგი სიამოვნება

Rainshower 310 2-Jet-შია წარმოებული სპეციალური ზედაპირები, შხაპისგან სამოვნიების მიღების გასაორმაგებლად. ოვალური წამოწეული ლიობები წყლის ნაკადისთვის მოთავსებულია ვარსკვლავის ფორმის სპრეის ცენტრში და ქმნის ენერგიულ მასაჟს. მომხმარებელს შეუძლია აირჩიოს წყლის კონცენტრირებული ნაკადებიდან სასურველი - დაძაბული კუნთების მოდუნებისთვის ან თმის შამპუნის მოშორებისთვის, ხოლო „წვიმის ნაკადი“ რბილად დაედინება სხეულზე. საშხაპე შეიძლება იყოს ენერგიული და გამამხნეველი ან

დამამშვიდებელი და მოსადუნებელი - ან მას შეუძლია დააკავშიროს ორივე რეჟიმი. შხაპის ერთი ფუნქციიდან მეორეში გადასვლის გასამარტივებლად, ან მათი გაერთიანებისთვის GROHE გთავაზობს ახალ SmartControl-ის პენილბულ დანადგარებს, რომელიც მოიცავს ინტუიციურად გასაგებ push-and-turn - ის ტექნოლოგიას. SmartControl-ის კონცეფცია 2-ჭავლიანი საშხაპეების და ერთი ხელის საშხაპის ერთად ფუნქციონირების საშუალებას იძლევა. საშხაპის გასუფთავებაც ასეთივე მარტივია SpeedClean-ის კონსტრუქციის მეშვეობით.

### მეტვალყურე სააბაზანოში

GROHE Rainshower 310 2-Jet-ის მრგვალი და კვადრატული ფორმის საშხაპეების ზომა სააბაზანო ოთახში განსაზღვრავს დიზაინს და, მიუხედავად იმისა, რომ მათი დიამეტრი - 310მმ-ია, ან პერიმეტრი მნიშვნელოვანია სიდიდით საშხაპის კვადრატულ ვარიანტში, მათგან წყლის მძლავრი ჭავლი არასოდეს გაბეზრებთ თავს. რაც მათი დაბალპროფილური კონფიგურაციის და ცალსახად გამარტივებული სილუეტის დამსახურებაა. საშხაპის დახვეწილი სახელური შესაბამისობაში მოდის მის მრგვალ ან კვადრატულ როზეტთან. SmartControl-ის ახალი პენილბული დანადგარები, რომელთა სიღრმე მხოლოდ 43 მმ-ია, საშხაპეში მინიმალურ ჩანაცვლებას უზრუნველყოფს, ტოვებს რა გადაადგილების მაქსიმალურ შესაძლებლობას. შხაპის წყლის ჭავლები და SmartControl-ის მოწყობილობები ძირითადად ქრომისა და და თეთრი ფერისაა. რაც სააბაზანო ოთახის მთლიან დეკორთან სრულყოფილი ჰარმონიის საშუალებას იძლევა. GROHE-ს, ბრენდის სააბაზანო პროდუქციის ფართო სპექტრი, რომელიც ყოველთვის მოქნილ დიზაინს ქმნის, ხელმისაწვდომია მრავალფეროვანი და თანამედროვე ნაირსახეობით.



## საშხაპეების ექსპრესია: ახალი, მიმზიდველი საშხაპე დიდი დიამეტრით

- ახალი საშხაპეები დიდი დიამეტრით დანყებითი და საშუალო ფასების სეგმენტებისთვის
- SmartControl-ის ფუნქცია Euphoria-ის საშხაპეს მოსახერხებელი კონტროლისთვის
- ქრომირებული ზედაპირის გლუვი და თანამედროვე დიზაინი

რაც უფრო დიდი ზომისაა საშხაპეს თავი, მით უკეთესია. იმისათვის, რომ ფუფუნების ეს საგანი ხელმისაწვდომი გახდეს ფართო მასებისთვის, GROHE წარმოგვიდგენს ახალ მსხვილდიამეტრიან საშხაპეებს

ნიაში“. უნიკალური შეთავაზება დანყებითი დონის სეგმენტისთვის Tempesta 210-ის ახალი საშხაპეს თავის თანამედროვე დიზაინი, სააბაზანო ოთახისთვის, წარმოგვინილია ფართო სპექტრით. იგი, 210 მმ-იანი დიამეტრით ქმნის უხვი წყლის ნაკადს შხაპის ქვეშ სასიამოვნო და ჰიგიენური მოთხოვნების დასაკმაყოფილებლად. საშხაპეს თავი აღჭურვილია GROHE DreamSpray-ის ტექნოლოგიით, რაც უზრუნველყოფს წყლის ნაკადის ვარდნის სიზუსტეს და თანაბარ გადანაწილებას.

- კონცენტრირებულით, რომელიც იდეალურია შამპუნის გასასხნელად, ასევე, მაგალითად, წყლის მძლავრი ნაკადი ენერგიული მგრძობიარე ეფექტისთვის, შესაძლებელია შეიცვალოს მსუბუქი წვიმის ეფექტით, რომელიც მთელ სხეულს დაფარავს.

### მარტივი განახლება

ორი ახალი საშხაპეს თავი აღჭურვილია ბურთულვანი შეერთებით, რაც უზრუნველყოფს მათ ერთობლიობას სტანდარტულ საშხაპეს თავთან. ეს საშუალებას იძლევა



დანყებითი და საშუალო ფასების სეგმენტებისთვის. Tempesta-სა და Euphoria-ს საშხაპეს ახალი თავის პარამეტრები, არა მარტო გაიზარდა, არამედ გამოირჩევა სტილური თანამედროვე დიზაინით და მთლიანად ქრომირებული წყლის საფრქვევით. ახალი პროდუქცია დამზადებულია სტანდარტების უმაღლესი ხარისხით გამოირჩეულ, GROHE-ს ქარხანაში, ლარში, ეს საშხაპეები ცხადყოფს რა გერმანიის საინჟინრო და გერმანულ ხარისხს – მზადდება ეტიკეტით – „დამზადებულია გერმა-

### კეთილდღეობის სამი ზონა

ეს კონცეფცია გაცილებით მნიშვნელოვანი გახდა Euphoria 260- ის საშხაპის დიზაინით საშხაპეს პერსონალიზირებული კომფორტულობისთვის. უბრალოდ, SmartControl-ის ცენტრალური ლილაკის გადართვისას მომხმარებელს შეუძლია შეცვალოს წყლის ძლიერი ნაკადი

განახლდეს არსებული საშხაპეები ყოველგვარი ძალისხმევის გარეშე. Tempesta 210-სა და Euphoria 260-ის პროდუქცია ხელმისაწვდომია როგორც თავისთავად, ასევე საშხაპე მკლავთან კომპლექტში. GROHE გეგმავს ახალი საშხაპეს თავი ჩართოს თავის სხვადასხვა საშხაპე სისტემებში და გვპირდება კიდევ უფრო დიდ შთამბეჭდავ შედეგს მომავალში.



Pure Freude an Wasser

GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf  
Phone: +49.(0)211/9130-3000  
www.grohe.com

Media contact: HERING SCHUPPENER Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49.(0)211.430 79-266/-289  
E-Mail: grohe@heringschuppener.com



Pure Freude an Wasser



GROHE Feldmühleplatz 15, 40545 Düsseldorf  
Phone: +49.(0)211/9130-3000  
www.grohe.com

Media contact: HERING SCHUPPENER Unternehmensberatung für Kommunikation GmbH Berliner Allee 44, 40212 Düsseldorf, Germany  
Phone: +49.(0)211.430 79-266/-289  
E-Mail: grohe@heringschuppener.com





**THERMOSAN NQG**

ფასადის  
საღებავი



ROOM DESIGN

აბაშანის  
დეკორატიული  
შპს-ი

პეკინის გამზ. # 39  
0322 2 05 39 39  
[www.roomdesign.ge](http://www.roomdesign.ge)





## შექმენით ელემენტური და საუსცხო ინტერიერი „გალერეა რუმ დიზაინი“-ს პრემიუმ კლასის მასალებით

მულტიბრენდული და კონცეპტუალური შოურუმი „გალერეა რუმ დიზაინი“ მომხმარებელს მხოლოდ ევროპული წარმოების, უმაღლესი ხარისხის ინტერიერის მოსაწყობ და მოსაპირკეთებელ მასალებს სთავაზობს.

შოურუმში იტალიური, ჰოლანდიური, გერმანული, ფრანგული, ბელგიური და ესპანური ბრენდების უმაღლესი ხარისხის შპალერის, საფარდე ქსოვილების, კერამიკული ფილების, ავეჯის, განათების და აქსესუარების ნაირსახეობაა წარმოდგენილი.

„გალერეა რუმ დიზაინ“-ში 50 000 სახეობის შპალერის ფართო არჩევანია, რომლებსაც მინიჭებული აქვთ ეკო მარკირების და A+ კატეგორიის სერტიფიკატები. ვინილის და ფლიზელის ბაზაზე დამზადებული შპალერის ფაქტურების მრავალფეროვნება გააოცებს ნებისმიერ მომხმარებელს. შოურუმში ხელმისაწვდომია იდეალური ხარისხის წყალგამძლე - სპეციალურად სველი წერტილებისთვის, თავისუფლად რეცხვადი, ტექსტილის, გობელენის, აბრეშუმის, აკუსტიკური, ხელნაკეთი, მეტალიზირებული, ჭილობის ფაქტურის მქონე შპალერი და დეკორატიული პანოები.

ინტერიერის მოსაწყობი მასალების ნაირსახეობას „გალერეა რუმ დიზაინ“-ში წარმოდგენილი ნებისმიერი ფაქტურის, მდიდრული ტექსტურის, საოცარი ხარისხის საფარდე ქსოვილები და ავეჯის ტექსტილიც ადასტურებს. ეკოლოგიურად სუფთა მასალისგან დამზადებული ქსოვილი, როგორცაა ტილო, ბატისტა, ჟაკარდი,

აბრეშუმი, გობელენი, ხავერდი, კოტონი და სხვა მრავალი, მარტივად რეცხვადი და გამძლე ულტრაიისფერი სხივების მიმართ.

შოურუმში სასიამოვნო ატმოსფეროსთან ერთად, „გალერეა რუმ დიზაინი“-ს კვალიფიციური კონსულტანტ-დიზაინერი დაგეხმარებათ თქვენი ინტერიერისთვის შესაფერისი საფარდე ქსოვილის შერჩევაში და თქვენთვის უფრო მეტი კომფორტის შესაქმნელად, გეწვევით ადგილზე, შეასრულებს აზომვით სამუშაოებს, განახორციელებს ფარდების შეკერვას, ადგილზე მითანისა და მონტაჟის მომსახურებას.

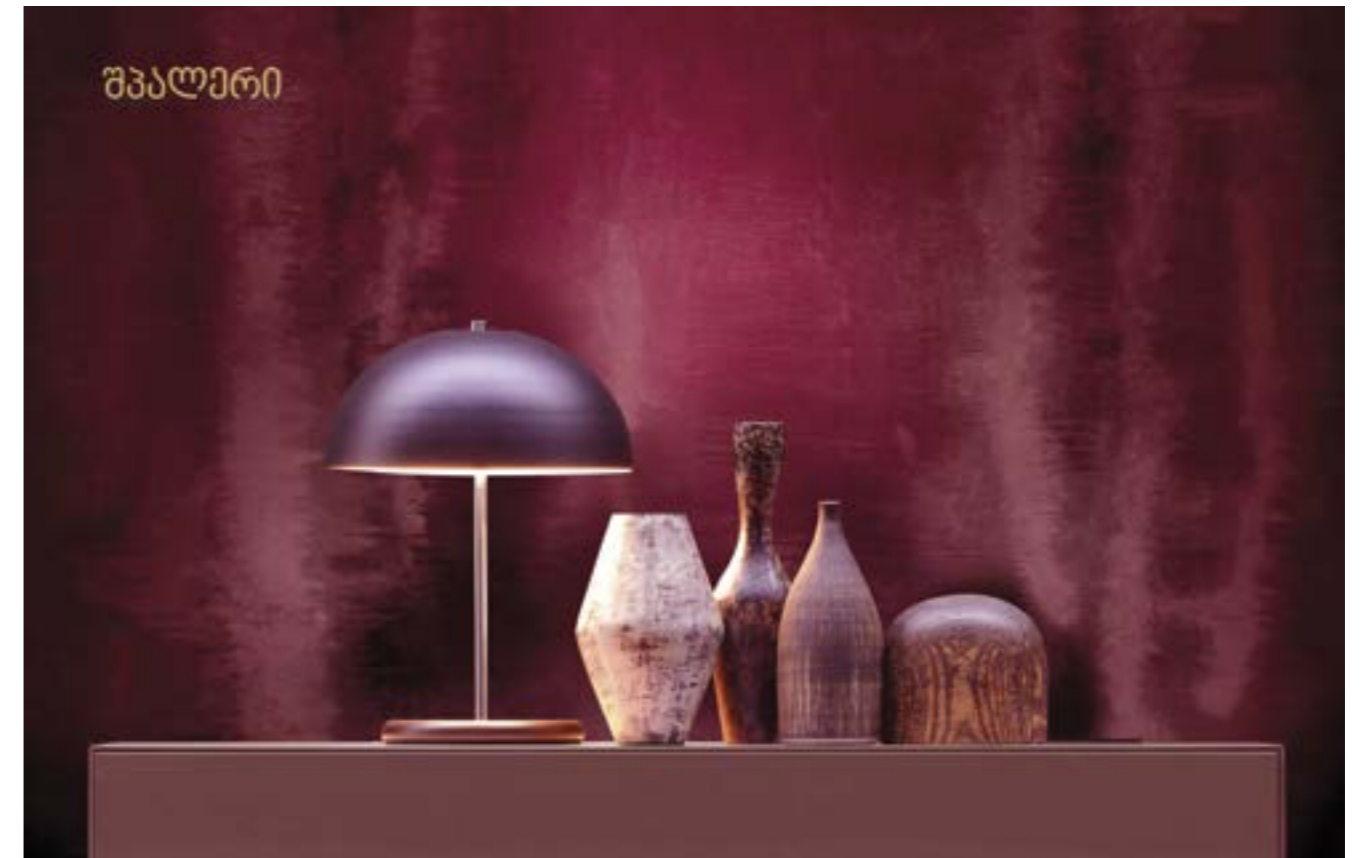
პრემიუმ ხარისხის პროდუქციის შექმნა, შესაძლებელია, როგორც „გალერეა რუმ დიზაინი“-ს შოურუმში, ასევე მოწოდებლების კატალოგებიდან შეკვეთით, რომლის იმპორტს კომპანია უმოკლეს ვადაში ახორციელებს. სწრაფი გზავნილის შემთხვევაში, შეკვეთილი პროდუქციის მიღება შესაძლებელია 3-დან 5 დღის განმავლობაში, ხოლო რეგულარული გზავნილისთვის 2-დან 3 კვირამდე დაგვირდებათ.

„გალერეა რუმ დიზაინი“-ს შოურუმში წარმოდგენილი ნიმუშების და კატალოგების მიხედვით, შესაძლებელია, იტალიური და ესპანური წარმოების, ნებისმიერი ფორმის, მომის, ფერისა და ფაქტურის კერამიკული და კერამგრანტის ფილების შეკვეთა, რომლის ჩამოტანას კომპანია მაქსიმუმ 4-დან 6 კვირამდე უზრუნველყოფს.

ავეჯის და განათების სწორად შერჩევა უმნიშვნელოვანესი დეტალია ინტერიერის მოწყობისას. „გალერეა რუმ დიზაინი“ ამ კუთხითაც ანებივრებს თავის მომხმარებლებს და გთავაზობთ მხოლოდ პრემიუმ კლასის, ორიგინალური დიზაინის ავეჯისა და სანათების შეკვეთის მომსახურებას პირდაპირ იტალიის, ნიდერლანდების სამეფოს, საფრანგეთის და ესპანელი მწარმოებლების კატალოგებიდან. თითოეული მოდელი არის ფაქიზად დამუშავებული და შექმნილია ნებისმიერი გემოვნებისთვის.

„გალერეა რუმ დიზაინი“, რომელიც პეკინის გამზ. #39-ში მდებარეობს, წამყვანი ევროპული კომპანიებისგან არჩევს თქვენთვის მხოლოდ საუკეთესო ინტერიერის მოსაწყობი და მოსაპირკეთებელი მასალების პროდუქციას, რომლის შექმნაზეც მსოფლიოში ცნობილი დიზაინერები იღებენ ორიგინალურ გადაწყვეტილებებს და ქმნიან ექსკლუზიურ, დახვეწილ და ელემენტურ კოლექციებს.

[www.roomdesign.ge](http://www.roomdesign.ge)







## გრინლენდი - ჰარმონია შენს სივრცეში

გრინლენდი დაარსდა 2016 წელს. დღემდე კომპანია წარმატებით მხარს უჭერს ადამიანებს და ორგანიზაციებს შეიქმნან ჰარმონიული გარემო მცენარეებითა და მათი დიზაინით.

ჩვენ ვახარებთ ხალხს, რადგან ვეხმარებით მათი იდეიდან სასურველი შედეგის მიღებაში, სერვისის სრული ასორტიმენტით, მცენარეებისა და აქსესუარების ფართო არჩევანით:

- ლანდშაპტის დიზაინი;
- ინტერიერის და ექტერიერის მცენარეები;
- რულონური გაზონი;
- სარწყავი სისტემის პროექტირება და მონტაჟი;
- მცენარეთა მოვლის სამსახური;
- ვერტიკალური გამწვანება(მწვანე კედელი);
- დეკორატიული ქოთნები;  
საბაღე აქსესუარები;
- საყვავილე მინა,მულჩი;
- შხამ-ქიმიკატები;
- მცენარეების გაქირავება.

ჩვენი მომხმარებლებისთვის ყოველთვის სასურველი შედეგი დგება, რადგან ყველაფერს ვაკეთებთ სიყვარულით.

მაღაზიის მისამართი:

მიხეილ თამარაშვილის 10 (ინტერიერის მცენარეები)

ბაღის მისამართი:

დავით აღმაშენებლის ხეივანი 229 (ექსტერიერის მცენარეები)

[WWW.GREENLAND.COM.GE](http://WWW.GREENLAND.COM.GE)







**KUPPERSBERG** გერმანული კომპანია M&G Hausgeräte GmbH-ის ოფიციალური ბრენ-დია, რომელიც 2000 წლის დასაწყისიდან ქმნის დიზაინერულ სამზარეულოს ჩასაშენებელ ტექნიკას. კომპანიის წარმატებას წარმოების დიდი გამოცდილება და საუკეთესო სპეციალისტების ჩართულობა განაპირობებს. დაარსებიდან 5 წლის თავზე, კომპანიის განვითარებასა და პროდუქციის გაუმჯობესებისკენ მუდმივმა სწრაფვამ განაპირობა ბრენდის ევროპული საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მწარმოებლების ტოპ ათეულში ადგილის დამკვიდრება. დღეს **KUPPERSBERG**-ის სავაჭრო ნიშანი ერთ-ერთი ყველაზე ცნობადი და გაყიდვადია.

საქართველოში **KUPPERSBERG**-ის პირველი მაღაზია 2012 წელს გაიხსნა და თავი დაიმკვიდრა როგორც ხარისხიანმა და ყველასაგან გამოურჩეულმა ბრენდმა. ქ. თბილისში, დავით აღმაშენებლის ხეივანი N14-ში მდებარე ბრენდული შოურუმი მომხმარებელს თანამდეროვე და კლასიკური სტილის პრემიალურ სამზარეულოს ჩასაშენებელ პროდუქციას სთავაზობს. პროდუქციის მთავარი თავისებურება უნიკალური და ყველასაგან გამორჩეული დიზაინია. კომპანიის ფილოსოფიის თანახმად, წარმოებისას აქცენტი კეთდება არა ფასზე, არამედ ფუნქციონალსა და დიზაინზე. **KUPPERSBERG** პირველი გერმანული კომპანიაა, რომელმაც ტექნიკის კლასიკურ იტალიურ სტილში გამოშვება დაიწყო.

**KUPPERSBERG**-ის პროდუქცია შემუშავებულია გერმანიაში და წარმოებულია მსოფლიოს უმსხვილეს ქარხნებში, მაღალი ხარისხის სტანდარტების შესაბამისად.

250-ზე მეტი სხვადასხვა ფუნქციონალის, დიზაინის, საფასო სეგმენტისა და უნიკალურობის მქონე საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მოდელი შექმნილია სიმყუდროვისა და მოხერხებულობისთვის.

# KUPPERSBERG

**KUPPERSBERG**-ის პროდუქციის წარმოებისას გამოიყენება გამძლე და ეკოლოგიურად სუფთა მასალები. მოდულების ერგონომიული კონსტრუქცია განპირობებულია აწყობის მაღალი სიზუსტით, საუკეთესო სპეციალისტების კვალიფიციურობისა და წამყვანი იტალიელი დიზაინერების ჩართულობით. წარმოების პროცესის სრულმა კონტროლმა, გერმანულმა პედანტურობამ და საგულდაგულო ყურადღებამ განაპირობა კომპანიის სლოგანი - „ხარისხი დეტალებში“. ეტალონური პროდუქტის შექმნა არის **KUPPERSBERG**-ის წარმატების მთავარი საიდუმლო.

**KUPPERSBERG**-ის ბრენდის სამზარეულოს ჩასაშენებელი ტექნიკის ასორტიმენტი დღეს ყველაზე ფართოდაა წარმოდგენილი ბაზარზე. იგი თავის თავში აერთიანებს გამწვანებს, ლუმელებს, როგორც გაზის, ასევე ელექტრო ქურებს, მაცივრებს, მიკროტალღურ ლუმელებს, ფართლელის და ჭურჭლის სარეცხ მანქანებს, სამზარეულოს აქსესუარებს. მომხმარებლებს საშუალება აქვთ ასეულობით მოდელიდან აარჩიონ მათთვის სასურველი სხვადასხვა კონფიგურაციისა და დიზაინის, ასევე ნებისმიერი ფერის ექსკლუზიური სამზარეულოს ტექნიკა.

**KUPPERSBERG**-ის მაღაზიებს შეგიძლიათ ეწვიოთ თბილისში შემდეგ მისამართებზე: აღმაშენებლის ხეივანი 14; სავაჭრო ცენტრი მეგალინი, მაღაზია 28

<https://kuppersberg.ge/>  
032 203 33 13  
info@kuppersberg.ge





# მომავალი არქიტექტორი



## ალექსი ჯეირანაშვილი

საქართველოს უნივერსიტეტის  
“არქიტექტურა და ინტერიერის დიზაინის”  
ფაკულტეტის სტუდენტი

## ჩემ შესახებ

მე ვარ ალექსი ჯეირანაშვილი, საქართველოს უნივერსიტეტის “არქიტექტურა და ინტერიერის დიზაინის” ფაკულტეტის მე-3 კურსის წარჩინებული სტუდენტი და სტიპენდიანტი.

ადრეული ასაკიდან დაინტერესებული ვარ არქიტექტურითა და მისი როლით საზოგადოებაში. მიმაჩნია, რომ არქიტექტურა ხელოვნებაა, რომელიც ყოველდღიურობას უფრო მიმზიდველს, პრაქტიკულსა და კომფორტულს ხდის.

უნივერსიტეტის პარალელურად ვსწავლობ IT აკადემია STEP\_ში “გრაფიკა და დიზაინის” პროგრამაზე. აქ მიღებულ ცოდნას აქტიურად ვიყენებ ჩემს თითოეულ პროექტში, ვინაიდან 2D და 3D დიზაინის წესები ძალიან კარგად ერგება არქიტექტურულ დიზაინსაც.

გარდა ამისა, ჰობის სახით მიტაცებს ფოტოგრაფიაც. უმეტეს წილად სურათებს ბუნებასა და გარემოს ვუღებ. ბუნების ულამაზესი ფორმები არაერთხელ გამხდარა ჩემი ინსპირაციის წყარო და წლების განმავლობაში დაგროვებული პრაქტიკა მეხმარება ციფრულ თუ რეალურ სამყაროში ემოციურად და ესთეტიკურად საუკეთესო კადრები შევარჩიო.



საბარაკე სახლი ბიჭვინთის ყურაში, II კურსი



საცხოვრებელი სახლი კობერძიული ფართით, III კურსი

## ჩემი მიზნები

ბაკალავრის ხარისხის მონიჭების შემდეგ, კომპეტენციის ამაღლების მიზნით, ვგეგმავ სწავლა მაგისტრატურაზე გავაგრძელო. ვიცი, ჯერ კიდევ დიდი გზა მაქვს გასავლელი სანამ არქიტექტორისთვის საჭირო ხედვასა და ყველა უნარ-ჩვევას ავითვისებ, მაგრამ ეს არ მაშინებს და პირიქით, უფრო შემართებით ვხვდები თითოეულ დაბრკოლებას. სწორედ ამიტომ, ვაპირებ პირველივე შესაძლებლობისთანავე მონაწილეობა მივიღო სხვადასხვა არქიტექტურულ კონკურსსა და შეჯიბრში, რათა თეორიული ცოდნა პრაქტიკითა და გამოცდილებით გავიმყარო. ჩემი ოცნებაა შევექმნა ისეთი ნამუშევარი, რომლის შესახებაც არქიტექტურის ისტორიის წიგნებში დაწერენ და რომლითაც წლების შემდეგ ჩემი შვილები და შვილიშვილები იამაყებენ. დიდი იმედი მაქვს, რომ წარმატებას მივადნევ საკუთარი მიზნებისა და ოცნებების ასრულებაში.



კოჭავი ტაბანურის ტაბაზი, III კურსი



სოციალური მედიის  
სანახავად დაასკანირეთ  
QR კოდი

## საკონტაქტო ინფორმაცია

AlexJeiranashvili@gmail.com  
+995 505 05 11 51



# სარჩევი

# Content

დაჯილდოების ცერემონია	<b>31</b>	Award Ceremony
ნომინაციები: არქიტექტურული პროექტი	<b>40</b>	Nominations: Architectural project
ნომინაცია: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი	<b>44</b>	Nomination: Single-family house
ნომინაცია: ქალაქგეგმარებითი პროექტი	<b>48</b>	Nomination: City planning project
ნომინაცია: რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია	<b>52</b>	Nomination: Reconstruction / Restoration
ნომინაცია: საცხოვრებელი ინტერიერი	<b>54</b>	Nomination: Residential interior
ნომინაცია: საზოგადოებრივი ინტერიერი	<b>58</b>	Nomination: Public interior
ნომინაცია: საზოგადოებრივი შენობა	<b>62</b>	Nomination: Public construction
ნომინაცია: სტუდენტური პროექტი	<b>66</b>	Nomination: The best student project
ნომინაცია: ავეჯის დიზაინი (რეალიზებული)	<b>69</b>	Nomination: Furniture Design (Realized)
საზოგადოებრივი აზრი	<b>72</b>	Public Opinion
შატო „მეფის ქალაქი“	<b>76</b>	
სახლი კოჯორში	<b>84</b>	House in Kojori
დიზაინერის შემოქმედებითი პრინციპები	<b>90</b>	Creative principles of the designer
ბელვედერი	<b>94</b>	Belvedere
დელიკატური დილემები	<b>98</b>	DELICATE DILEMMAS

[www.archias.ge](http://www.archias.ge)   [www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)



**ქვა, კარი და სხვა...**





ორგანიზატორები  
ORGANIZERS

AAG

STYLE  
MAGAZINE

გენ. სპონსორი  
GENERAL SPONSOR




**Archiaward 2023**  
17<sup>th</sup> International Architecture Award

[www.archias.ge](http://www.archias.ge) [www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)

### დაჯილდოების სერემონია

„საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ და ჟურნალი „STYLE“-ს ორგანიზატორებით, თბილისში, 2023 წლის 11 ოქტომბერს 17:00 საათზე, სასტუმრო „რედისონ ბლუ ივერიას“ საპრეზენტაციო დარბაზში არქიტექტურის XI საერთაშორისო ფესტივალის ფარგლებში გაიმართა მე - 17 საერთაშორისო არქიტექტურული კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2023“-ის დაჯილდოების საზეიმო ცერემონიალი.

კონკურსში მონაწილეობას იღებდნენ ქართველი და უცხოელი არქიტექტორები „არქიტექტურული პრემია 2023“ - ში მონაწილეობის მისაღებად:

- საკონკურსო ნამუშევრების ატვირთვა დაიწყო 2023 წ. 3 ივლისიდან.
- ნამუშევრების ატვირთვა მიმდინარეობდა – 2023 წლის 11 სექტემბრამდე
- საერთაშორისო ჟიურიმ იმუშავა 2023 წლის 28 სექტემბრამდე

არქიტექტურული პრემია 2023-ის გენერალური სპონსორი კომპანია კაპაროლი

კონკურსის სპონსორი კომპანიები:

„ახალი ნათება“, „ფორუმი“ „ზოდი“, გალერეა რუმ დიზაინი“, „ორიონი“, „გრინლენდი“

კონკურსის მედია მხარდასაჭერები:

ინტერნეტ ჟურნალი HOME IS.

რადიო „ფორტუნა“ და „ფორტუნა პლიუსი“

პროექტის ფოტო უზრუნველყოფას ახორციელებდა ახალგაზრდა არქიტექტორი ალექსი ჯეირანაშვილი

არქიტექტურული კონკურსი ჟურნალი „სტილის“ ორგანიზებით პირველად 2006 წელს ჩატარდა. მას შემდეგ ტრადიციულად, ის ყოველ წელს ტარდება არქიტექტურისა და ინტერიერის დიზაინის სფეროში მოღვაწე პროფესიონალებს



### სპონსორები SPONSORS







- ჟურნალი „სტილის“ და „საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის“ ორგანიზატორებით.

კონკურსი ქალაქმშენებლობის, შენობების, საცხოვრებელი თუ საზოგადოებრივი სივრცის ინტერიერის დიზაინს, სტუდენტურ და არქიტექტურულ პროექტებს მოიცავს. საერთაშორისო კონკურსი ტარდება არქიტექტურისა და დიზაინის სფეროში მოღვაწე პროფესიონალებს. საერთაშორისო კონკურსის მიზანია საუკეთესო პროექტების წარმოჩენა და იმ არქიტექტორებისა თუ დიზაინერების დაფიქსირება, რომელთაც თავისი წვლილი შეაქვთ არქიტექტურის განვითარების საქმეში.

საერთაშორისო კონკურსში - არქიტექტურული პრემია - მკაფიოდ აისახება არქიტექტურაში მომხდარი ყველა უახლესი აქტუალური მოვლენა, შედეგი საზოგადოების ჯეროვან ინტერესს იწვევს.

საერთაშორისო კონკურსში - არქიტექტურული პრემია - 2006 წლიდან დღემდე მრავალმა არქიტექტორმა, დიზაინერმა, თუ სტუდენტმა წარმოუდგინა პროფესიონალებს და საზოგადოებას საკუთარი ინოვაციური პროექტი თუ ხედვა.

2006 წლიდან დღემდე საერთაშორისო კონკურსში შემოსული იყო 4000-მდე არქიტექტურული ნამუშევარი. ამ პერიოდში მრავალი მონაწილესთვის კონკურსში წარმატების მიღწევა, რეალურად, პირველი ნაბიჯი აღმოჩნდა შემოქმედებითი აღმავლობის და წარმატებულად თვითრეალიზაციის გზაზე.

საერთაშორისო კონკურსმა საქართველოშიც და საერთაშორისო სარბიელზეც, არქიტექტურისა და სამშენებლო სფეროსთან ასოცირებული კომპანიების საკმაოდ ინტერესი და აქტიური მხარდაჭერა გამოიწვია. ჩვენი კონკურსის ისტორიის მანძილზე 90-ზე მეტმა კომპანიამ დაგვიჭირა მხარი. ეს ყოველივე კი ინვესტორსა და არქიტექტორს შორის სრულყოფილ, წარმატებულ ალიანსს განაპირობებს.



## AWARD CEREMONY

Association of Architects of Georgia and STYLE Magazine organized XI International Architectural Festival and XVII International Architectural Competition – Architectural Award 2023

This year, the Georgian Association of Architects turned 12 years old International competition “Architectural Award” - 17 years Magazine STYLE - 23 years old

**PROJECT GENERAL SPONSOR COMPANY**  
CAPAROL

**PROJECT SPONSOR COMPANIES:**  
New Light, FORUM, ZODI, Room Design Gallery, Greenland

**MEDIA SUPPORTERS OF THE COMPETITION:**  
Radio “Fortuna”, Radio “Fortuna+”, Home is.

**PHOTO BY:**  
Young architect Alex Jeiranashvili  
17<sup>th</sup> International Architectural Award of Tbilisi is a project, aiming at promotion of best architectural projects and identification of architects and designers making special contribution to development of architecture.

**THE EVENT ORGANIZED UNDER THE UMBRELLA OF THE 11ND INTERNATIONAL ARCHITECTURAL FESTIVAL: October 11 2023**

Award ceremony of architectural and design projects winning the 17th International Competition “Architectural Award 2023”

Architectural Award 2023 covered public and residential space, construction and interior design;

The international competition was open for professionals working in the spheres of architecture and design;

Those wishing to participate in the competition could submit the entries featuring realized







საერთაშორისო კონკურსზე განიხილება ნამუშევრები

შემდეგი ნომინაციების მიხედვით:

1. ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი (რეალიზებული)
2. მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)
3. საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)
4. საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)
5. საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)
6. რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)
7. ლანდშაფტური არქიტექტურა (რეალიზებული)
8. სტუდენტური პროექტი
9. არქიტექტურული პროექტი
10. ქალაქგეგმარებითი პროექტი
11. ავეჯის დიზაინი (რეალიზებული)

ნამუშევრები ფასდება შემდეგი კრიტერიუმების საფუძველზე:

- ფორმა;
- ფუნქცია;
- ინოვაცია;
- კონცეპტუალურობა;
- რეალობასთან სინქრონი (ადაპტაცია).
- საერთაშორისო კონკურსის ნომინაციებში გამარჯვებულ არქიტექტორებს ენიჭებათ „არქიტექტურული პრემია 2023“.

არქიტექტურული პრემიას წარმოადგენს:

- პრემიის სიმბოლო - მცირე ფორმის სკულპტურა
- ლაურეატის დიპლომი;
- ალტერნატიული ყიურის პრემია;



constructions and designs as well as unimplemented projects and ideas.

The international competition aimed at promotion of the best projects and identification of architects and designers contributing to development of architecture.

Authors of nomination-winning projects were awarded "Architectural Award 2023". Nominations of the competition were identified by the jury (professional) and competition organizers.

**ARCHITECTURAL AWARD 2023 COVERED THE FOLLOWING NOMINATIONS:**

- Single-family house (realized projects)
- Apartment block or residential complex (realized projects)
- Residential interior (realized projects)
- Public construction (realized projects)
- Public interior (realized projects)
- Restoration / reconstruction (realized projects)
- Landscape architecture (realized projects)
- Student projects
- Architectural projects
- City planning projects
- Furniture design (realized projects)

**COMPETITION WINNERS RECEIVED THE FOLLOWING AWARDS:**

- Competition symbol – miniature sculpture
- Laureate diploma;
- Alternative jury prize;
- Prizes established by project supporters or sponsors

The international competition was managed by the organizing committee consisting of competition founders and organizers and working on the basis of preliminarily defined conditions. This year, the organizing committee included both project organizers and laureates of Architectural Awards.

Competition entries were submitted by Georgian as well as foreign architects and designers. A total of 140 participants were registered in Architectural Award 2023. The number of competition entries reached 180.







- პროექტის მხარდამჭერის ან სპონსორის პრემია.  
 საერთაშორისო კონკურსის ჟიურის შემადგენლობა მტკიცდება საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2023“ ორგანიზატორის - საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის მიერ.  
 „არქიტექტურული პრემია 2023“-ის საერთაშორისო ჟიურიმ, საკონკურსო ნამუშევრებიდან აირჩია ბოლო წლების განმავლობაში განხორციელებულ საუკეთესო პროექტები. (პროფესიული ჟიურის წევრებს ურიგდებათ (ეგზავნებათ) პერსონალური კოდები და კონკურსის ვებ გვერდზე: [WWW.ARCHIAWARD.COM](http://WWW.ARCHIAWARD.COM) – 10 ბალანის სისტემით აფასებენ ობიექტებს.  
 სპეციალურვებ გვერდზე: [WWW.ARCHIAWARD.COM](http://WWW.ARCHIAWARD.COM) - ზე წარმოდგენილი ობიექტები ყველასთვის იყო ხელმისაწვდომი და საზოგადოების თითოეულ წევრს, თავად, შეეძლო, ასევე 10 ბალანის სისტემით შეეფასებინა ისინი. რაც კონკურსის საერთაშორისო ჟიურის შედეგების პარალელურად ავტომატურად დაჯამდა. ყოველი საკონკურსო პროექტი, საბოლოო შეფასებამდე, ავტორის (ავტორთა ჯგუფის) მითითების გარეშე, პერსონალური ნომრით იყო წარმოდგენილი.  
 ნომინაციებში წარმოდგენილი იყო 180 არქიტექტურული და დიზაინერული პროექტი.  
 საბოლოოდ თითოეულ ნომინაციაში შეირჩა სამი ან ოთხი საუკეთესო ობიექტი, რომელთაგან განსაკუთრებულად აღინიშნა ერთ-ერთი, მათგან ყველაზე მაღალი ქულის მფლობელი და მხოლოდ ამის შემდგომ გახდა ცნობილი კონკურსში მონაწილე ავტორთა ვინაობა.  
 საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციამ დაანება ასოციაციის საპატიო ჯილდო და წელს უკვე მეთერთმეტედ ქართული კულტურის განვითარების და პოპულარიზაციაში შეტანილი დიდი წვლილისათვის, ნაყოფიერი შემოქმედებითი და პედაგოგიური მოღვაწეობისათვის საპატიო ჯილდოები გადაეცათ საქართველოს დამსახურებულ არქიტექტორებს, ზურაბ ჯალალანიას და ალექსანდრე ჩხეიძეს.

Architectural Award 2023 was awarded to architects and designers for the best projects in the spheres of urban planning, architecture and interior design.  
 Composition of the jury was approved by one of the organizers of Architectural Award 2023 – Association of Architects of Georgia - organizing committee.  
 Based on evaluation of competition entries, the jury of Architectural Award 2023 identified the best projects realized during the recent years (the entries were publicly accessible via the dedicated website). In each nomination, the judges anonymously singled out three or four best projects from among which the laureates were selected. Only after the selection process was finished, authors of competition entries became known.  
 Activities of the jury helped measure the level of modern architectural development and single out new trends.  
 Competition award ceremony took place at Radisson Blu Hotel Tbilisi at 17:00 on October 11 2023  
 Before the launch of award ceremony itself, the attending public – competition participants, jury members, representatives of construction and architectural companies and journalists – had an opportunity to take a look at the exposition of best competition works of Georgian and foreign architects.  
 Award-passing ceremony, animated by actor Nino Arazashvili started at about 5 p.m. with the opening speech of Chairman of Georgian Architect Association Nino Laghidze and Founder of Georgian Architect Association Dimitri Mosulishvili - Organizers of Festival.  
 Overview of the International Competition Architectural Award from 2006 to present was presented during the award ceremony.  
 The Georgian Architect Association established the Honorary Award of the Association and for the eleventh time this year for a great personal contribution to the development and popularization of Georgian culture, for fruitful creative and public activities. This award was given to the multiple winners of international competitions and the “Architectural Award” architects Zurab Jalaghania and Alexandr Chkheidze.  
 For the second time in the history of the international competition, the Style magazine awarded a special prize to the Gocha Bzekalava’s project of the reconstruction of the hotel building in the old Tbilisi.







წელს უკვე მეორედ არქიტექტურული პრემიის ისტორიაში ჟურნალი „სტილის“ სპეციალური პრიზი მიენიჭა არქიტექტორ გორა ბზეკალავას, თბილისის ისტორიულ უბანში რესტავრირებული სასტუმროსთვის.

წელს პირველად, არქიტექტურის განვითარებისა და პოპულარიზაციისთვის საქართველოს არქიტექტორთა კავშირის თავმჯდომარემ, ნუგზარ ხვედელიანმა, სპეციალური დიპლომებით დააჯილდოვა საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემიის“ ორგანიზატორები - ნინო ლაღიძე და დიმიტრი მოსულიშვილი.

**ნომინანტები დააჯილდოვდა:**

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს, სივრცითი და ქალაქთმშენებლობითი განვითარების სააგენტოს უფროსმა იოანე მენაბდემ; თბილისის საკრებულოს გარემოსდაცვის კომისიის თავმჯდომარემ, ნიკოლოზ კახეთელიძემ. თბილისის მერიის არქიტექტურის სამსახურის უფროსის მოადგილემ, თეონა ახალაშვილმა; საქართველოს არქიტექტორთა კავშირის თავმჯდომარემ, ნუგზარ ხვედელიანმა, „არქიტექტურული პრემია 2023“-ის ორგანიზატორებმა და ნინო ლაღიძის კონკურსების ლაურეატებმა.

ყველა ნომინანტი ტრადიციულად წელსაც დასაჩუქრდა. საჩუქრები ნომინანტებს გადასცა საერთაშორისო კონკურსის - „არქიტექტურული პრემია 2023“-ის გენერალურმა სპონსორმა „კაპაროლმა“ და საერთაშორისო კონკურსის სპონსორმა კომპანიამ - „ახალმა ნათებამ“

თავისი რჩეული ნომინანტები დასაჩუქრეს საერთაშორისო კონკურსის სპონსორმა კომპანიებმა „ზოდმა“ და „ორიონმა“. ექსტრავაგანტული ზამბუკის თაიგულებით ნომინანტებს კიდევ უფრო სადღესასწაულო განწყობა შეუქმნა კომპანია „გრინლენდმა“.

დაჯილდოების ცერემონიის დასასრულს, საერთაშორისო ფესტივალის და კონკურსის შედეგების მიმოიხილვის შემდეგ, გამოცხადდა შემდგომი საერთაშორისო კონკურსი - „არქიტექტურული პრემია 2024“.

დაჯილდოების საზეიმო ცერემონიის და პრეზენტაციის ამსახველი მასალა გაშუქდა მასმედიაში, ქვეყნდება ვებ გვერდებზე: [WWW.ARCHIAWARD.COM](http://WWW.ARCHIAWARD.COM) ; [WWW.ARCHIAS.GE](http://WWW.ARCHIAS.GE), სოციალურ ქსელებში და იბეჭდება ჟურნალ „სტილში“ (N83).



**THE NOMINEES OF THE COMPETITION WERE AWARDED:**

Ioane Menabde, Head of Spatial and Urban Development Agency of the Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia;

Nikoloz Kakhelidze, Chairman of the Environmental Protection Commission of the Tbilisi City Council.

Teona Akhalashvili, Deputy Head of the Architecture Service of Tbilisi City Hall;

Nugzar Khvedeliani, Chairman of the Union of Architects of Georgia.

Following this, nomination winners and laureates of Architectural Award 2023 were announced.

For the first time this year, for the development and popularization of architecture, the chairman of the Union of Architects of Georgia, Nugzar Khvedelian, awarded special diplomas to the organizers of the international competition “Architectural Prize” - Nino Laghidze and Dimitri Mosulishvili.

**SPECIAL GIFTS WERE PASSED TO THE NOMINATION WINNERS BY COMPANIES:**

- CAPAROL
- New Light
- ZODI
- ORION
- Room Design Gallery
- Greenland

At the conclusion of award-passing ceremony, Founders of Association of Architects of Georgia, thanked competition supporters as well as the competition participants and jury members for their contribution to the event. In his speech, organizers touched upon the importance of Architectural Award for Georgia, summarized the results of 2023 competition and announced launching of Architectural Award 2024.

Competition-winning projects and an account of award-passing ceremony are published at the competition website [www.archiaward.com](http://www.archiaward.com)

Photos provided by: Young architect Alex Jeiranashvili

The competition goes on. STYLE Magazine and Association of Architects of Georgia invites architects and designers to take part in Architectural Award 2024.







ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
**Architectural project**



საუკეთესო ნომინანტი: 22 ND ROOM OFFICE  
მდებარეობა: თბილისი, გლდანი, ო. ხიზანიშვილის ქუჩა N 93  
ავტორი: გიორგი დალალიშვილი

The Best Nominee: 22 ND ROOM OFFICE  
Location: 93 Khizanishvili street, Tbilisi, Georgia  
Author: Giorgi Dalalishvili



ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
**Architectural project**



ნომინანტი: კერამიკული ქარხანა „კომბინატი“  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორები: მარიამ გვაზავა და ანა გრიგოლია

The Best Nominee: Combinat - Ceramic Factory  
Location: Tbilisi, Georgi  
Authors: Mariam Gvazava, Ana Grigolia





ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
Architectural project



ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი ლისის ტბასთან  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: ქეთევან კვიციანი, „ედი სტუდიო“

The Best Nominee: Single family residential near Lisi lake  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: Ketevan Kvitsiani, ADS Company



ნომინაცია:  
არქიტექტურული პროექტი

Nomination:  
Architectural project



ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
მდებარეობა: ნიუ იორკი, აშშ.  
ავტორი: ლუკა კაციაშვილი

The Nominee: Single family residential  
Location: New York, USA  
Author: Luka Katsiashvili







ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი

Nomination:  
**Single-family house**



საუკეთესო ნომინანტი: ზამთრის სახლი  
მდებარეობა: ბარდოლინო, ვერონა, იტალია  
ავტორი: კომპანია „არდიელი ფორნასა ასოციატი“

The Best Nominee: Winter House  
Location: Bardolino, Verona, Italy  
Author: Ardielli Fornasa Associati



ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი

Nomination:  
**Single-family house**



ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
მდებარეობა: საგურამო, საქართველო  
ავტორები: ირაკლი ჭამუშაძე, ირმა ჭამუშაძე

The Nominee: Individual residential house  
Location: Saguramo, Georgia  
Authors: Irakli Kamushadze, Irma Kamushadze





ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი

Nomination:  
Single-family house



ნომინანტი: Villa T  
მდებარეობა: პესჩიერა დელ გარდა, ვერონა, იტალია  
ავტორი: კომპანია „არდიელი ფორნასა ასოციატი“

The Nominee: Villa T  
Location: Peschiera del Garda, Verona, Italy  
Author: Ardielli Fornasa Associati

ნომინაცია:  
ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი

Nomination:  
Single-family house



ნომინანტი: სახლი „ლეგო“  
მდებარეობა: ბათუმი საქართველო  
ავტორი: ზურაბ დვალიშვილი

The Nominee: Lego House  
Location: Batumi, Georgia  
Author: Zurab Dvalishvili







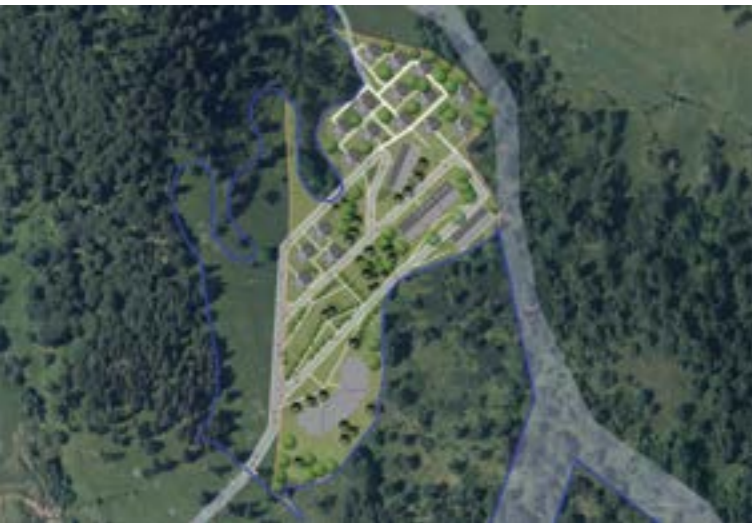
ნომინაცია:  
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:  
City planning project



საუკეთესო ნომინანტი: მე -11 არეალის განაშენიანების დეტალური გეგმის კონცეფცია,  
დიდველის მიმდებარედ  
მდებარეობა: დაბა ბაკურიანი, საქართველო  
ავტორი: გიორგი სულაბერიძე

The Best Nominee: Concept of the detailed development plan of the 11th area (adjacent to Didveli)  
Location: Bakuriani township, Georgia  
Author: Giorgi Sulaberidze



ნომინაცია:  
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:  
City planning project



ნომინანტი: მრავალფუნქციური კომპლექსი მუკუზანში - განაშენიანების დეტალური გეგმა  
მდებარეობა: კახეთი, გურჯაანის მუნიციპალიტეტი, სოფ. მუკუზანი  
ავტორი: გიორგი სულაბერიძე

The Nominee: Multi-functional complex in Mukuzani - Detailed planning  
Location: Kakheti, Gurjaani municipality, village Mukuzan, Georgia  
Author: Giorgi Sulaberidze





ნომინაცია:  
ქალაქგეგმარებითი პროექტი

Nomination:  
City planning project



ნომინანტი: დიდუბის სადგურის მიმდებარე ტერიტორიის განვითარების კონცეფცია  
(შემდეგი სადგური - დიდუბე)  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორები: ბექა ჯინჭარაძე , თამარ ჩერკეზიშვილი , თათა ლოლაძე

The Nominee: Concept of development of the area surrounding the Didube station (the next station - Didube)  
Location: Tbilisi, Georgia  
Authors: Beka Jincharadze, Tamar Cherkezishvili, Tata Loladze



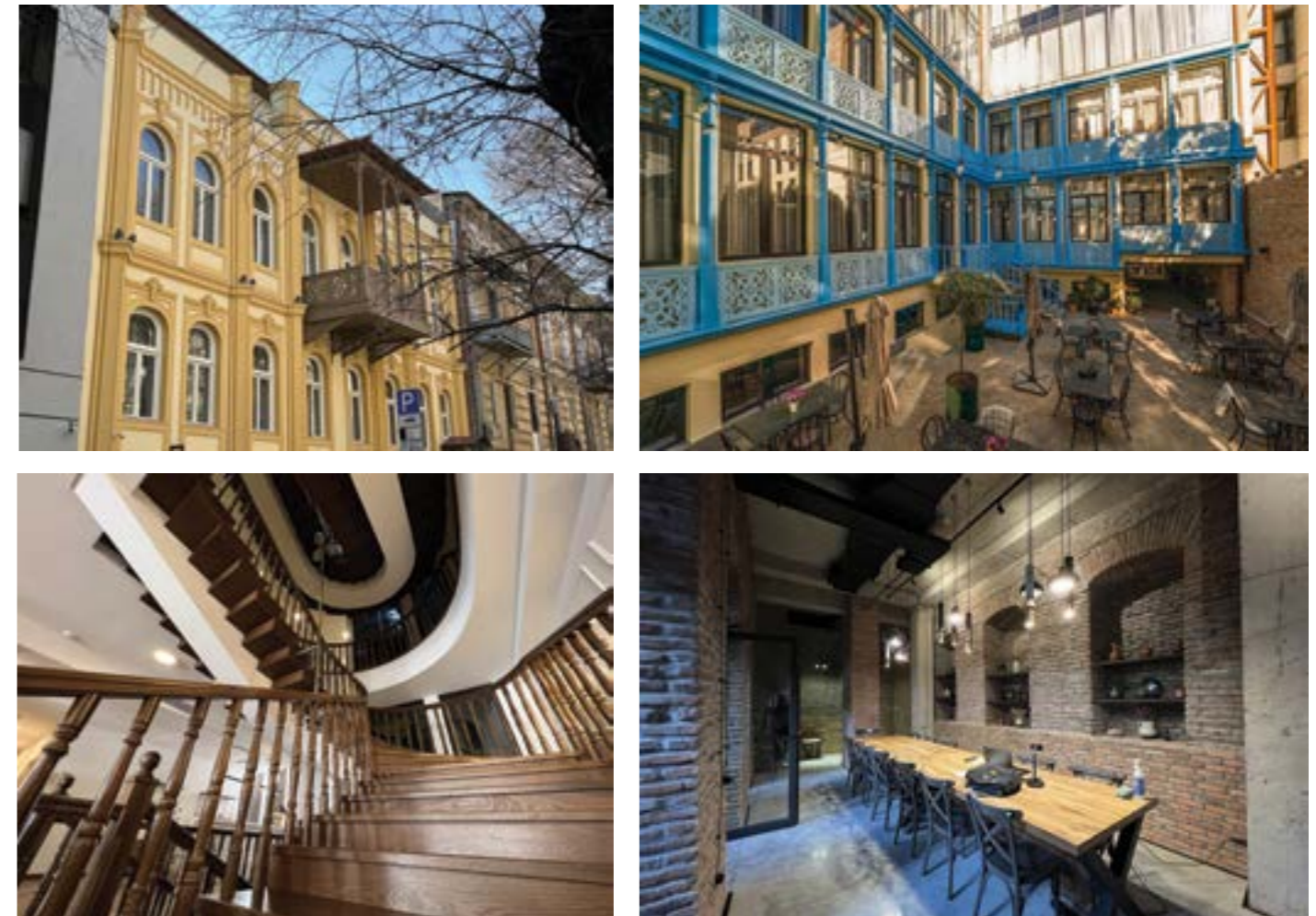
ნომინაცია:  
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია

Nomination:  
Reconstruction / Restoration



საუკეთესო ნომინანტი: სასტუმრო ძველ თბილისში  
მდებარეობა: ლერმონტოვის ქუჩა, თბილისი, საქართველო  
ავტორები: ირინა საბაშვილი, შოთა გელაშვილი

The Best Nominee: Hotel in old Tbilisi  
Location: Lermontov Street in Tbilisi, Georgia  
Authors: Irina Sabashvili, Shota Gelashvili





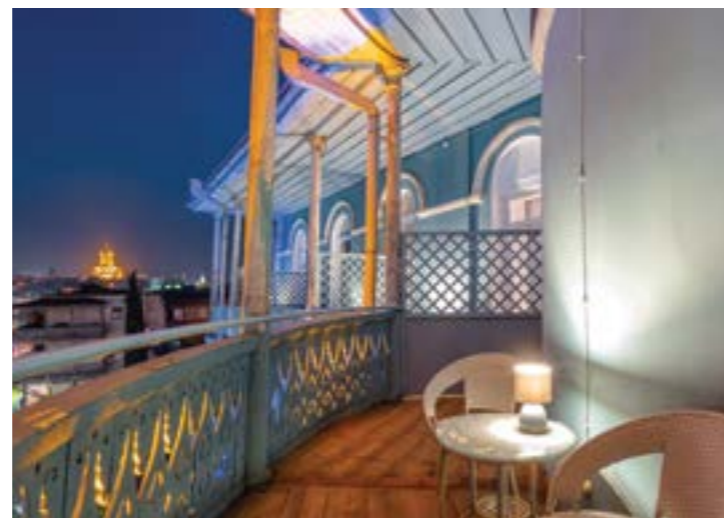
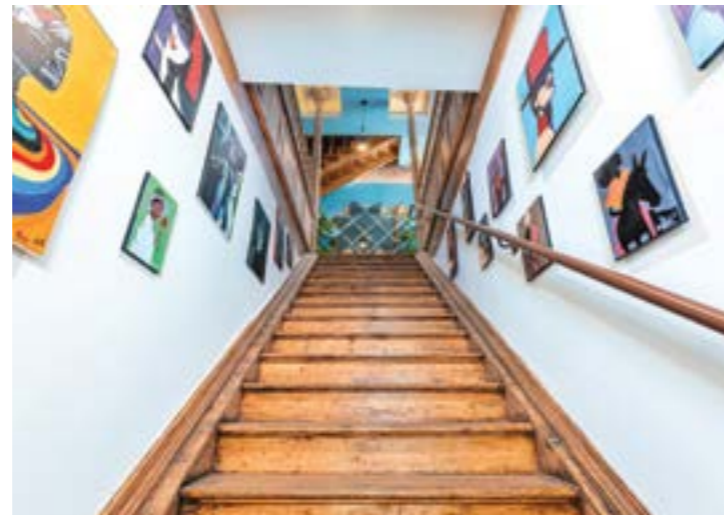
ნომინაცია:  
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია

Nomination:  
Reconstruction / Restoration



ნომინანტი: სასტუმრო „ლურჯი აივანი“  
მდებარეობა: ძველი თბილისი, საქართველო  
ავტორები: მაია მამარდაშვილი, გრიგოლ სალიაშვილი, გიორგი როსტიაშვილი

The Nominee: Blue Balcony\_Hotel  
Location: Old Tbilisi, Georgia  
Authors: Maia Mamardashvili; Grigol Saliashvili; Giorgi Rostiashvili



ნომინაცია:  
რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია

Nomination:  
Reconstruction / Restoration



2023 წელს, უკვე მეორედ, „არქიტექტურული პრემიის“ ისტორიაში, ჟურნალი „სტილის“ სპეციალური პრიზი მიენიჭა საკონკურსო ობიექტს ნომინაცია: რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)

In 2023, for the second time in the history of the “Architectural Award”, the special prize of “Style” magazine was awarded to the object.  
Nomination: Reconstruction / Restoration (realized)

სასტუმრო თბილისის ისტორიულ უბანში  
მდებარეობა: ახოსპირელის ქ. N 8/ლ. ასათიანის ქ. N9. ქ. თბილისი, საქართველო  
ავტორი: გოჩა ბზეკალავა

Hotel in the historical district of Tbilisi  
Location: Georgia  
Author: Gocha Bzekalava







ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი

Nomination:  
**Residential interior**



საუკეთესო ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი კიკეთში  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: რუსუდან თუმანიშვილი. THE WALL DESIGN STUDIO

The Best Nominee: Individual residential house in Kiketi  
Location: Georgia  
Author: Rusudan Tumanishvili, The wall design studio



ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი

Nomination:  
**Residential interior**



ნომინანტი: იოვას სახლი  
მდებარეობა: კიევი უკრაინა  
ავტორი: იოვა იაგერი

The Nominee: YOVA APARTMENT  
Location: Kyiv, Ukraine  
Author: Yova Yager Studio: YOVA YAGER design





ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი

Nomination:  
Residential interior

ნომინანტი: სახლი ტყეში  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: ლალი შაშიაშვილი

The Nominee: A house in forest  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: Lali Shashiashvili

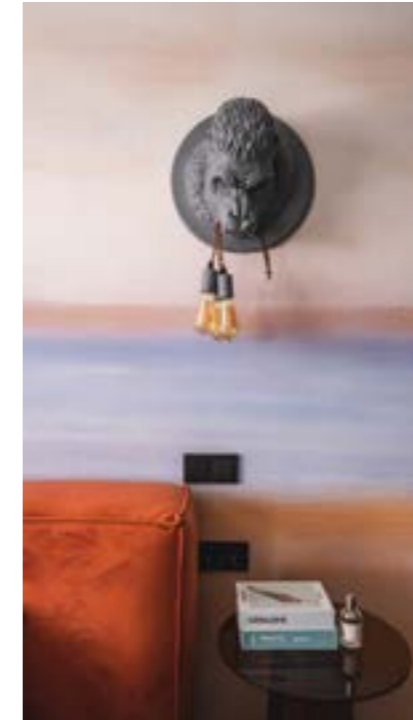


ნომინაცია:  
საცხოვრებელი ინტერიერი

Nomination:  
Residential interior

ნომინანტი: საცხოვრებელი სივრცე - The Monkey  
მდებარეობა: აქტობე, ყაზახეთი  
ავტორი: ნადირა მუსტაფინა, კომპანია „ფენტი დიზაინი“

The Nominee: `The Monkey` - living space  
Location: Aktobe city, Kazakhstan  
Author: Nadira Mustafina. Fenty Design Company







ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი

Nomination:  
Public interior



ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი

Nomination:  
Public interior



საუკეთესო ნომინანტი: ქლინარტი. ინდუსტრიული დიზაინი ინტერიერში  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: შორენა თაყაიშვილი

The Best Nominee: CleanArt Laundry. Industrial design in the interior  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: Shorena Takaishvili

ნომინანტი: Smartsoft ოფისი  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: არქიტექტურის და ინტერიერის დიზაინის კომპანია SAMI

The Nominee: Smartsoft Gaming office  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: SAMI - Architecture and interior design company





ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი

Nomination:  
**Public interior**

ნომინანტი: გასტრო ბარი\_\_ალკო ჰოლი  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: თორნიკე დადიანი

The Nominee: Gastro Bar-Alco Hall  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: Tornike Dadiani / Dadiani Architects

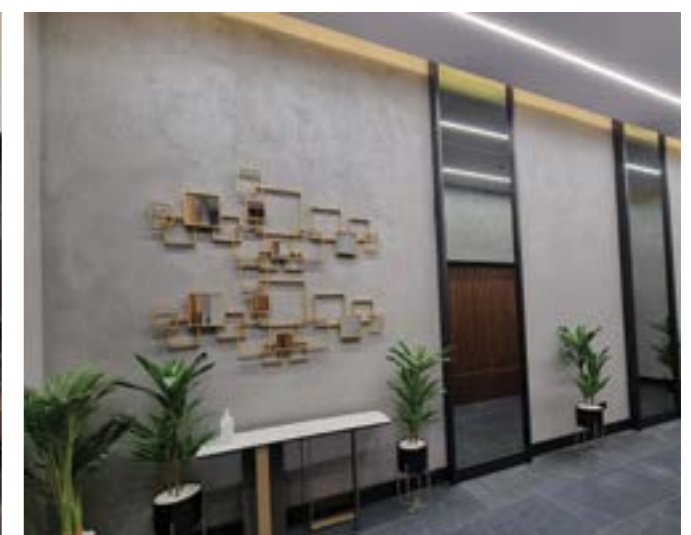


ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი ინტერიერი

Nomination:  
**Public interior**

ნომინანტი: ვიაიპ კლუბი Fallen Sky  
მდებარეობა: ასტანა, ყაზახეთი  
ავტორი: ადელია აზამატოვნა ტოკტაროვა/ კომპანია აურუმ გრუპი

The Nominee: Fallen Sky VIP club  
Location: Astana, Kazakhstan  
Author: Adeliya Toktarova Azamatovna / AURUM group company

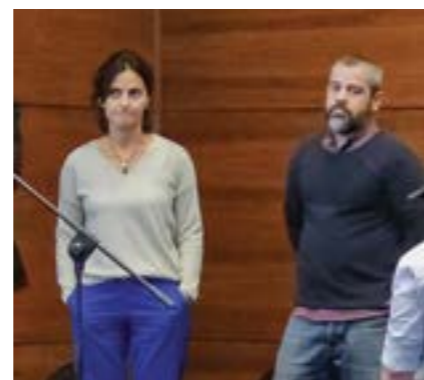






ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი შენობა

Nomination:  
**Public construction**



საუკეთესო ნომინანტი: კომპლექსი თბილისში  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორები: ანა ნაცვლიშვილი, მიხეილ ბალიაშვილი

The Best Nominee: Complex  
Location: Tbilisi, Georgia  
Authors: Ana Natsvlishvili, Mikheil Baliashvili



ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი შენობა

Nomination:  
**Public construction**



ნომინანტი: კაფე-რესტორანი „შერხოტა“  
მდებარეობა: ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი, საქართველო  
ავტორები: ნინო ახვლედიანი, მამუკა ჯაოშვილი, დავით ჯაოშვილი

The Nominee: Sherkhota cafe-restaurant  
Location: Kazbegi Municipality, Georgia  
Authors: Nino Akhvlediani, Mamuka Jaoshvili, David Jaoshvili





ნომინაცია:  
საზოგადოებრივი შენობა

Nomination:  
Public construction

ნომინანტი: შატო „ასკანა“  
მდებარეობა: სოფელი ასკანა, საქართველო  
ავტორი: მარია ქურთიშვილი

The Nominee: CHATEAU ASKANA  
Location: village Askana, Guria, Georgia  
Author: Marika Kurtishvili



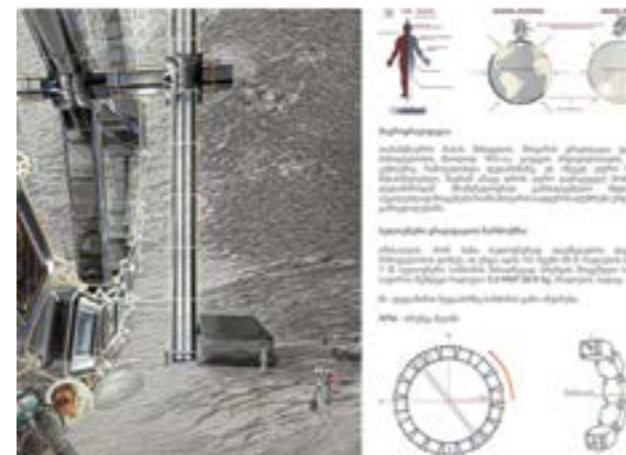
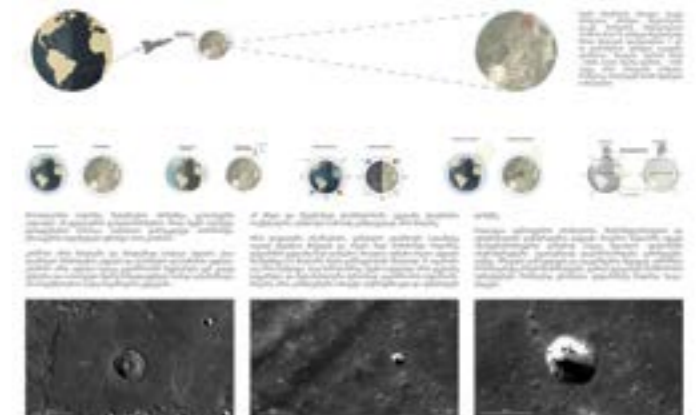
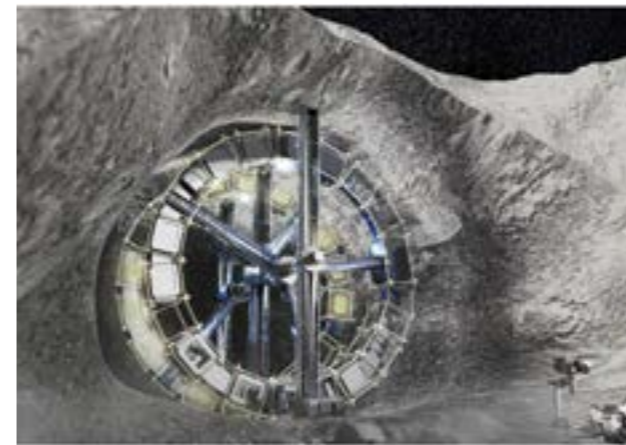
ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project



საუკეთესო ნომინანტი: საკვლევი ბაზა მთვარეზე  
მდებარეობა: მთვარე, ლაკუს მორტისის ღრმული  
ავტორები: ნინა ავდალიანი, ივანე გვენცაძე. საქართველოს უნივერსიტეტი  
ხელმძღვანელი: მ. ქურთიშვილი

The best Nominee: The Moon Station – Hoax 0.3  
Location: Moon, Lacus Mortis pit  
Authors: Nina Avdalyan, Ivane Gventsadze. The University of Georgia  
Head: M. Kurtishvili





ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project



ნომინანტი: მოხუცთა თავშესაფარი  
მდებარეობა: თბილისის ზღვის მიმდებარე ტერიტორია, საქართველო  
ავტორი: გოგიტა მეგრელიშვილი. საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის, ურბანისტიკის და დიზაინის ფაკულტეტი  
ხელმძღვანელები: თ. ხოჯავა, გ. ნადირაძე

The Nominee: A nursing home  
Location: The area surrounding the Tbilisi Sea, Georgia  
Author: Gogita Megrelishvili. Georgian technical University, Faculty of Architecture, Urban and Design  
Heads: T Khojava, G. Nadiradze



ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project



ნომინანტი: საერთაშორისო საზღვაო სადგური ბათუმში  
მდებარეობა: ბათუმი, საქართველო  
ავტორი: ბეკა ჯინჯარაძე. თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემია  
ხელმძღვანელები ნ. ქუთათელაძე, ზ. ქურდიანი

The Nominee: International Maritime Station in Batumi  
Location: Georgia  
Author: Beka Jincharadze. Tbilisi State Academy of Arts  
Heads: N. Kutateladze, Z. Kurdiani





ნომინაცია:  
სტუდენტური პროექტი

Nomination:  
The best student project

ნომინანტი: ესთეტიკის მუზეუმი  
მდებარეობა: თბილისის ზღვის მიმდებარე ტერიტორია, საქართველო  
ავტორი: ლუკა ჯალაღონია. საქართველოს უნივერსიტეტი  
ხელმძღვანელი: შ. წილოსანი

The Nominee: Aesthetics Museum  
Location: The area surrounding the Tbilisi Sea, Georgia  
Author: Luka Jalaghonia. The University of Georgia  
Head: Sh. Tsilosani



ნომინაცია:  
ავჯის დიზაინი (რეალიზებული)

Nomination:  
Furniture Design (Realized)

საუკეთესო ნომინანტი: „დაბრძანდით, ჩვენ ვიწყებთ“  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: NS PRODUCT

The best Nominee: Take a seat, We are starting  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: NS PRODUCT





ნომინაცია:  
ავეჯის დიზაინი (რეალიზებული)

Nomination:  
Furniture Design (Realized)

ნომინანტი: „ჩემი პორტალის სარკე“  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: რუსუდან თუმანიშვილი, THE WALL DESIGN STUDIO

The Nominee: My Portal Mirror  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: RUSUDAN TUMANISHVILI. THE WALL DESIGN STUDIO



ნომინაცია:  
ავეჯის დიზაინი (რეალიზებული)

Nomination:  
Furniture Design (Realized)

ნომინანტი: მოზაიკის მაგიდა  
მდებარეობა: თბილისი, საქართველო  
ავტორი: ლადო ბერიძე

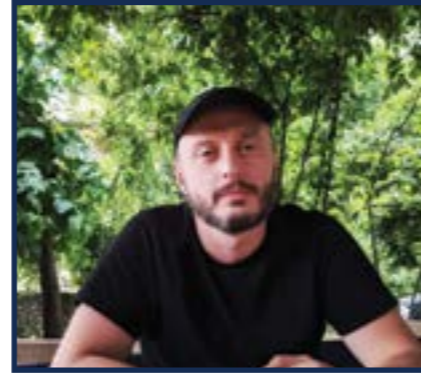
The Nominee: Mosaics table  
Location: Tbilisi, Georgia  
Author: LADO BERIDZE





საზოგადოებრივი აზრი

### Public Opinion



ნომინაცია: საუკეთესო საზოგადოებრივი შენობა (რეალიზებული)  
იუსტიციის სახლი სტეფანწმინდაში  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი მიხეილ გიორგობიანი

Nomination: The Best Public Construction (Realized)  
House of Justice in Stepantsminda  
Location: Georgia  
Author: Mikheil Giorgobiani



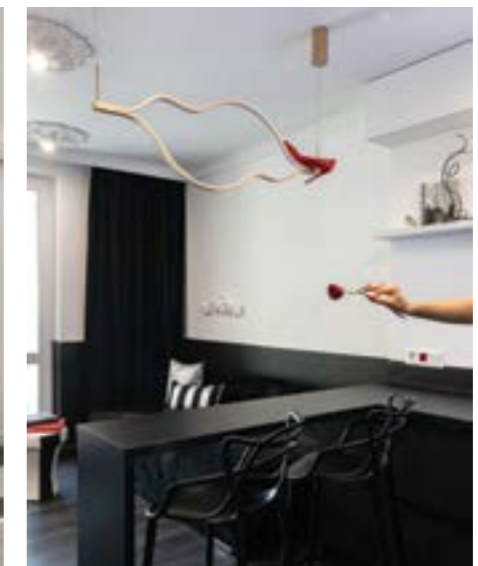
საზოგადოებრივი აზრი

### Public Opinion



ნომინაცია: საუკეთესო საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)  
საცხოვრებელი სივრცე - „ზღვარზე“  
მდებარეობა: მინსკი, ბელორუსია  
ავტორი : ანა სუშკო, ალიონა პლასკონაია

Nomination: The best residential interior (realized)  
ON THE EDGE  
Location: Minsk, Belarus  
Authors: Anna Sushko и Aliona Plaskonnaya

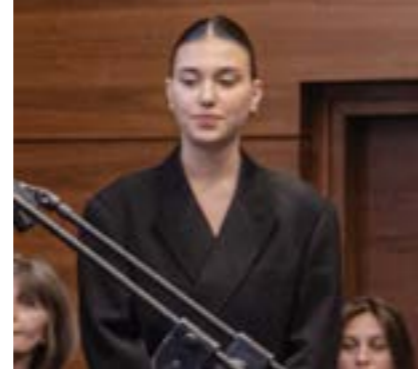




## საზოგადოებრივი აზრი

### Public Opinion

საუკეთესო სტუდენტური პროექტი  
ღვინის ქარხნის ტურისტული სივრცის ინტერიერის დიზაინი  
მდებარეობა: კახეთი, თელავი  
ავტორი: მარიამ მსხილაძე  
საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის, არქიტექტურის, ურბანისტილის და დიზაინის  
ფაკულტეტი  
ხელმძღვანელები: შ. გელაშვილი, ვ. მჭედლიშვილი



The Best student Project  
Interior design of the tourist space of the winery  
Location: Kakheti, Telavi  
Author: Mariam Mskhiladze  
Georgian technical University, Faculty of Architecture, Urban and Design  
Heads: Sh. Gelashvili, V. Mchedlishvili



საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციამ დააწესა ასოციაციის საპატიო ჯილდო და, წელს უკვე მეთერთმეტედ, ქართული კულტურის განვითარებასა და პოპულარიზაციაში შეტანილი დიდი წვლილისათვის - ნაყოფიერი შემოქმედებითი, პედაგოგიური და საზოგადოებრივი მოღვაწეობისთვის - ეს ჯილდო გადაეცათ: საქართველოს დამსახურებულ არქიტექტორებს, ადგილობრივი და საერთაშორისო

კონკურსების მრავალგზის გამარჯვებულებს - ზურაბ ჯალაღანას და ალექსანდრე ჩხეიძეს.



ზურა ჯალაღანია

## საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის საპატიო ჯილდო



### Honorary Award of the Association of Architects of Georgia

The Association of Architects of Georgia established the Honorary Award of the Association and for the eleventh time this year it was awarded for its great personal contribution to the development and popularization of Georgian culture, for its fruitful creative, pedagogical and public activities - to the honored architects of Georgia, winners of local and international competitions, Zurab Jalaghania and Alexandre Chkheidze.



ალექსანდრე ჩხეიძე





# გეფის ქალაქი ახალი სასტუმრო და ისტორიული მარანი ბარიყულაში

არქიტექტურა არის არა მხოლოდ ცალკეულ შენობა-ნაგებობათა მხატვრულ-ესტეტიკური სახე, კომპოზიციური თუ სტილისტური მახასიათებელი, არამედ საზოგადოებისათვის განკუთვნილი სივრცის სტრუქტურა, სივრცის ორგანიზაციის ხელოვნებაა. ამიტომ, რომ არქიტექტურა განსაზღვრავს, აყალიბებს ჩვენს ყოველდღიურობას, ჩვენს გემოვნებასა და ინტერესებს. როგორც ვიცით, კულტურული მემკვიდრეობა ჩვენს წარსულთან გვაკავშირებს. ანწყობს კი მყარ საყრდენს გვაძლევს. შესაბამისად, მისი მთავარი მახასიათებელი არა მხოლოდ ესტეტიკა, არამედ ავთენტურობაცაა. სწორედ ამ კრიტერიუმზე დაყრდნობით, არქიტექტორის, მერაბ გუჯეჯიანის რეაბილიტაცია-განახლების პროექტით შეიქმნა შატო „მეფის ქალაქის“ კომპლექსი ახალქალაქში, გარიყულას უბანში.

პროექტი აგებულია ისტორიული და თანამედროვე გეგმარების შეთავსებული სქემის მიხედვით. განხორციელდა ისტორიულად ჩამოყალიბებული და სადღე-



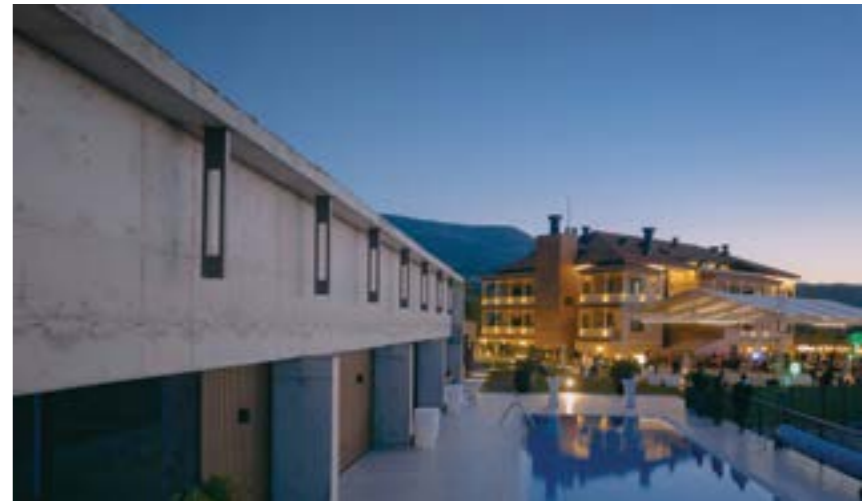




მად ეკუთვნოდა თავადებს და აშენებულია 1750-70 იან წლებში. ამ შენობის მთავარი ღირებულება არის მისი ისტორიული ორ დონიანი მარანი, რომელიც უნიკალურია თავისი სტილითა და არქიტექტურით.

ცნობილია, რომ კომუნისტების დროს გეოლოგიის ინსტიტუტს გადაეცა ეს შენობა საექსპედიციო სასტუმროს შექმნის მიზნით, რომელიც შეჩერებული იყო 35-40 წელი. ამის გამო, ეს შენობა იყო გამოუყენებელი, მიტოვებული დაბინძურებული და ნანგრევებით სავსე, ასევე შენობის ერთ ნაწილს იყენებდნენ ადგილობრივები სადურგლო სამედიცინო დანიშნულებით.

ჩვენი მიზანი თავიდანვე იყო მაქსიმალურად შეგვენარჩუნებინა შენობის ისტორიული ღირებულება და ამავდროულად გარდაგვექმნა ის უმაღლესი დონის სასტუმრო კომპლექსად. ამ რთული მისიის შესრულება კი მივანდეთ, ჩვენს დიდი ხნის პარტნიორს და მეგობარ არქიტექტორს, ბ-ნ მერაბ გუჯეჯიანს. ბატონმა მერაბმა და მისმა გუნდმა თავისი პროფესიონალიზმით დაამუშავეს ეს პროექტი, გაითვალისწინეს ის შინაარსი და ხასიათი, რაც ამ

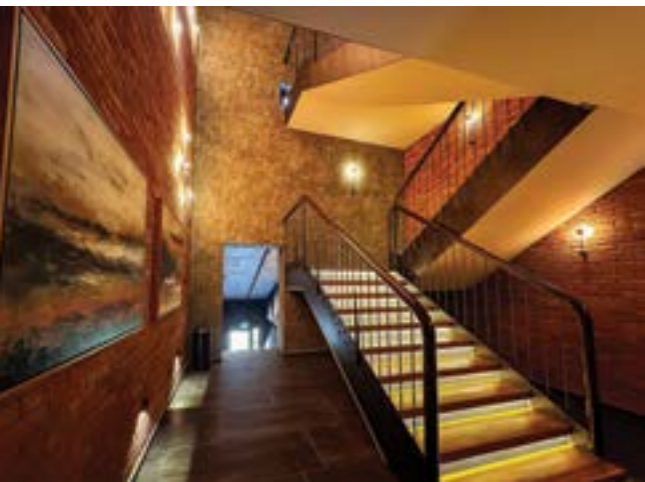


ისოდ დაკნინებული მოცულობის კომპოზიციური რეაბილიტაცია არქიტექტურული მეთოდებით და არსებული მდგომარეობების გათვალისწინებით. ობიექტზე მუშაობისას არქიტექტორის უმნიშვნელოვანეს ამოცანას განსაზღვრავდა კომპლექსისთვის ისტორიული იერსახისა და კომპოზიციური წყობისთვის თანამედროვე გამომსახველობის მინიჭება და დღევანდელობასთან შერწყმით ერთიანი, ჰარმონიული კომპოზიციის მიღება არსებული ინფრასტრუქტურის შენარჩუნებით. ასევე გათვალისწინებული იქნა ისტორიულის ადეკვატური ფუნქციებისთვის კომფორტული პირობების უზრუნველყოფა.

თანამედროვე სტანდარტებით აღჭურვილი შენობა მნახველებს და დამსვენებლებს კულტურული, გასართობი და შემეცნებითი ღონისძიებებისთვის კიდევ ერთ, ახალ ტურისტულ სივრცეს სთავაზობს და ამით უმნიშვნელოვანესია მოცემული რეგიონისთვის.

**ზურაბ გაბინაშვილი - შატო „მეფის ქალაქის“ კომპლექსის დამფუძნებელი:**

- 2020 წლის გაზაფხულზე მქონდა შემოთავაზება, ჩემს დედუღეთში, კასპის რ-ნ სოფ. ახალქალაქში, გარიყულას უბანში განმეხორციელებინა ინვესტიცია. ამის შემდეგ, აუქციონის მეშვეობით საბაზრო ფასით შევიძინეთ შენობა, რომელიც გადმოცემის თანახ-











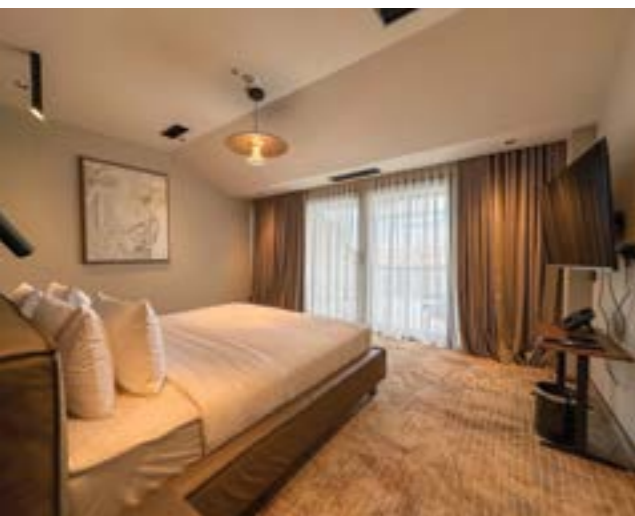
ნინო გზირიშვილი - შატო „მეფის ქალაქის“ კომპლექსის გენერალური მენეჯერი:

შატო „მეფის ქალაქი“ არის ახალი ტურისტული მიმართულება მათთვის, ვისაც უყვარს სიახლეების აღმოჩენა. თბილისიდან 40 წუთში აღმოჩნდებით სრულიად ახალ გარემოში, რომელიც არის წარსულის და მომავლის შეხვედრის ადგილი.

ყველაფერი იწყება უნიკალური ისტორიული მარნიდან, სადაც ვაგრძელებთ ჩვენი ქვეყნის საამაყო 8000-წლიან ტრადიციას და ვაყენებთ ქვეყრის ღვინოს.

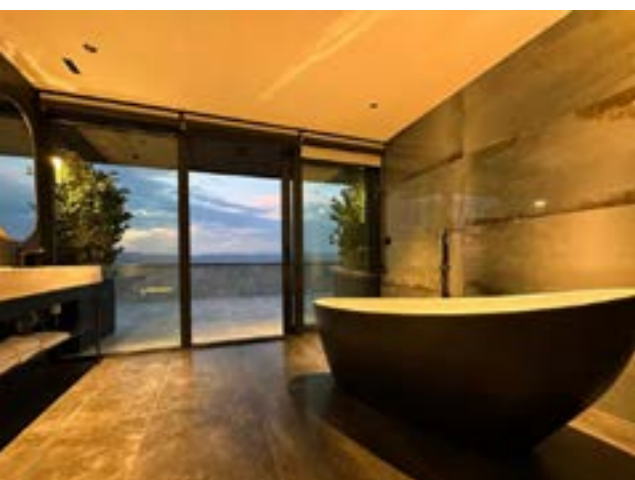
ჩვენი კომპლექსი მოიცავს 25-ნომრიან ბუტიკური სტილის სასტუმროს, ასევე რესტორანს, სადაც სტუმრებს საშუალება აქვთ დააგემოვნონ მოდერნიზებული ქართული კერძები, ასევე გვაქვს ღია აუზი და სპა.

ვცდილობთ რომ შევქმნათ სტუმარ-მასპინძლობის უნიკალური გამოცდილება, ამისათვის დასაქმებული გვყავს ადგილობრივი მაცხოვრებლები და წელიწადის ყველა სეზონზე მზად ვართ სტუმრების მისაღებად.



შენობას ისტორიულად აქვს. ეს გულისხმობს ფასადის ანტიურაჟს, სახურავს, გარე სივრცის მოწყობას და სხვა უამრავს, რისთვისაც მათი მადლიერები ვართ რა თქმა უნდა. რაც შეეხება შიდა სივრცეების მოწყობას, შიდა სივრცის დიზაინზე ვიმუშავეთ მე და ჩემმა ოჯახმა, ასევე დიდი დახმარება გაგვინია „ახალი ნათების“ და „ფორუმის“ გუნდმა, განსაკუთრებით მინდა გამოვყო შოთა გაბინაშვილი, ვინც განათების დიზაინზე იმუშავა და თორნიკე გაბინაშვილი, რომელმაც იზრუნა ინტერიერის დიზაინზე. საბედნიეროდ შევექმენით სივრცე, რომელიც სტუმრებისთვის მყუდრო და სასიამოვნო გარემოს ქმნის.

დაპროექტების პროცესში გამოიკვეთა სხვადასხვა მიმართულებები, რომელიც თავდაპირველად არ იყო ჩაფიქრებული, თუმცა სასტუმრო-კომპლექსის სრულყოფილად ფუნქციონირებისათვის აუცილებელ პირობად გვესახებოდა, ამის გამო, ფაქტობრივად განხორციელებული ინვესტიცია ახლა გაცილებით მეტია, ვიდრე ამის ვალდებულება გვქონდა. ახლა ჩვენი სასტუმრო-კომპლექსი რამდენიმე ეტაპისაგან შედგება, პირველ ეტაპზე გაიხსნა და ფუნქციონირებს სასტუმრო და რესტორანი, რომელიც ისტორიულ მარანში მდებარეობს, ფუნქციონირებს მარანიც, სადაც ქართული ტრადიციული ქვეყრის მეთოდით ვაყენებთ ღვინოს. გვაქვს გარე ფანჩატურიც, ასევე აუზი და სპა, რომელიც სულ მალე გაიხსნება. კომპლექსის შემდეგი და ასევე მასშტაბური ეტაპია 300 კაცზე გათვლილი რესტორნისა და საკონფერენციო სივრცის გახსნა.







## სახლი კოჭორში

საერთო ფართი: 560 კვ.მ.  
 ავტორი: ნატალია დავითაშვილი

თანამედროვე ყოფის სტანდარტი აუცილებლად გულისხმობს დროის გამოწვევას. დღეს, მას სჭირდება არსებულ ფუნქციურ დატვირთვასა და ესტეტიკურ მოთხოვნებსა მორგებული უახლესი ტექნოლოგიურ-არქიტექტურული ქსოვილით შეკრული, გარემო - თანამედროვე ინტერიერი, რომლის დიზაინი და ავტორის მიერ მასში წარმოქმნილი, თემატური სცენარით შექმნილი ატმოსფერო, რთული, შრომატევადი, შემოქმედებითი გზის შედეგია. თბილისის გარეუბანს, კერძოდ



კოჯორს ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი საცხოვრებელი სივრცე - ინდივიდუალური სახლი სულ ახლახანს მოეწვინა. იგი, მხოლოდ კომფორტული, იზოლირებული ობიექტი არაა - გარემოს წამყვანი ელემენტია და თავისი თანამედროვე მენტალიტეტით ურთიერთქმედებს მის არქიტექტონიკულ ქარგასთან. დიზაინერ ნატალია დავითაშვილის პროექტით სრულიად შეიცვალა რთულ რელიეფს მორგებული შენობის სამდონიანი კარკასი. შენობის საცხოვრებელი გარემო, მისი შემადგენელი მობილური ელემენტების ურთიერთჰარმონიულობით, ერთი მთლიან, ცოცხალ ორ-







წყალობით ნარმოქმნილი მონაკვეთების ტიპოლოგიათა განუმეორებლობითა და ავტონომიურობით. ინტერიერის თოთოეული ჰორიზონტალური თუ ვერტიკალური სიბრტყე თამამი, არაორდინალური დეკორაციაა, დიზაინერული კოლაჟია. ეს ეფექტი, მას, რა თქმა უნდა, განსაკუთრებულ ინდივიდუალურობას სძენს. მისი მონაკვეთების, ცალკეული დეკორატიული ელემენტების უცხო სინქრონი, ბუნებრივი და ხელოვნური განათების სრულად ათვისებისა და სივრცეებში მაქსიმალურად მიმობნევის საშუალებას იძლევა და ხაზების, ფერის და ფიგურების დიალოგებითა და დიზაინერული რეფრენებითაა მიღწეული.

ნატალია დავითაშვილმა საცხოვრებელში მთლიანი სივრცის თავისუფლების მზარდი ხარისხის გამოყენებით კომფორტული და მშვიდი გარემო შექმნა.

*შენობის არქიტექტურული კონცეფციის ავტორი - ჰილკე ბლიკერი (Hylke Bleeker)*



განიზმად იქცა. სახლი თავიდანვე იპყრობს ყურადღებას არაორდინალური გადახურვის ვიზუალური სიმსუბუქითა და სილუეტის გრაფიკული სიზუსტით. აქ, თანამედროვე არქიტექტურული თუ დიზაინერული ფორმები შორს სცდება დამკვიდრებულ სტილისტურ ჩარჩოებს - მათი მუდმივი სახეცვლა, „კომუნიკაბელურობა“ და „გამჭვირვალობა“ მთლიან მოცულობას თუ ინტერიერს ენერგიითა და ემოციებით ალავსებს. შიდა სივრცე გახსნილი და ნათელია და ორგანულად ერწყმის ექსტერიერს. ეს სინთეზი აყალიბებს საერთო იერსახესაც და სიცოცხლით აღსავსე, ლამაზ მოცულობას ქმნის. ავტორის ძიება, თავიდანვე საცხოვრებელი სივრცის გასამდიდრებლად ვარგისი შემოქმედებითი გადაწყვეტის პოვნისკენ ლტოლვას ეფუძნებოდა - გადაწყვეტისა, რომელიც, პირველ რიგში, „ეთიკურ“ ასპექტებზე დაყრდნობით, „საერთო ხელმისაწვდომობისა“ და გამჭვირვალობის თვალსაზრისით, საცხოვრისის ინფრასტრუქტურის „გადახალისებას“ განაპირობებს. დიზაინი გამოირჩევა მკვეთრი ხელნერით, სივრცე იზრდება ავტორის მიერ შემუშავებული უნიკალური კონფიგურაციის





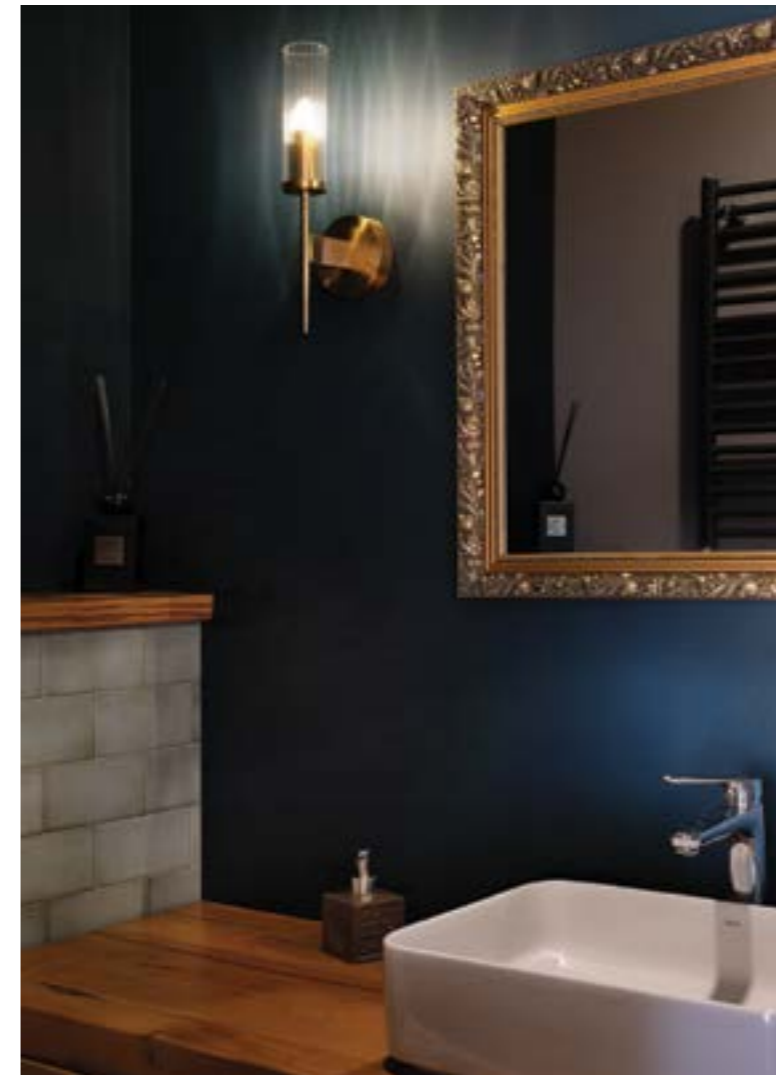
# HOUSE IN KOJORI

Total area: 560 sq.m.  
Author: Natalia Davitashvili

The modern standard of being necessarily implies the challenge of time. Today, it needs the latest technological-architectural fabric adjusted to the existing functional load and aesthetic requirements, environment - a modern interior, the design of which and the atmosphere created by the author in the thematic scenario are the result of a difficult, time-consuming, creative path. One of the most

The living environment of the building, with the mutual harmony of its constituent mobile elements, has become one whole, living organism. Here, modern architectural or design forms go far beyond established stylistic frameworks - their constant change, "communicability" and "transparency" fill the entire volume or interior with energy and emotions. The interior space is open and bright and blends organically with the exterior. This synthesis shapes the overall look and creates a beautiful volume full of life.

The strange synchronicity of its sections, individual decorative elements, allows for the full utilization of natural and artificial lighting and maximum integration into the spaces, and is achieved through dialogues and designer refrains of lines, colors and figures.



important residential spaces - an individual house - recently appeared in the outskirts of Tbilisi, namely Kojori. It is not just a comfortable isolated object, it is a leading element of the environment and interacts with its architectural fabric with its modern mentality. With the project of designer Natalya Davitashvili, the three-level frame of the building adapted to the complex relief was completely changed.

Natalia Davitashvili created a comfortable and peaceful environment by using the increasing degree of freedom of the entire space in the residence.

*Author of the architectural concept of the building - Hylke Bleeker*







საცხოვრებელი სივრცის ინტერიერზე მუშაობისას დიზაინერ შორენა ოქროპირიძის წინაშე იდგა ამოცანა - მოცემულ ვრცელ გარემოში, სრულფასოვანი ფუნქციონალური ზონებით „დატვირთული“ საცხოვრებლის კონცეპცია განეფიქსირებინა. პროექტის ესთეტიკური ღირებულება საცხოვრებლის დიზაინის თვითმყოფადობაში მდგომარეობს. ინტერიერი თავიდანვე იქმნებოდა, როგორც კომფორტული, თანამედროვე და დამოუკიდებელი სივრცე. აქ იდენტური ეფექტითაა შესაძლებელი დასვენება თუ აქტიური ყოველდღიურობით ცხოვრება. ინტერიერში თითოეულ ნიუანსს ის ადგილი აქვს მიჩენილი, საიდანაც იგი საუკეთესო სახით აღიქმება. ფორმასთან, ფაქტურასთან, ფერთან დამოკიდებულება, დიზაინერის შემოქმედებით პრინციპებს გამოავლენს. მთლიანობაში, კი ორიგინალური და საინტერესო მიგნებები ერთ ამოცანას ემსახურება - შეიქმნას საცხოვრებელი გარემო - მშვიდი ესთეტიკური ყოფისა და მაღალი კომფორტის გარანტი - კონკრეტული ოჯახისათვის.



## დიზაინერის შემოქმედებითი პრინციპები

### საცხოვრებელი სივრცე

მდებარეობა: თბილისი, ალ. ყაზბეგის ქუჩის მიმდებარე 100 მ<sup>2</sup>-ის კომპლექსი

საერთო ფართი: 146 კვ.მ

ავტორი: შორენა ოქროპირიძე

**ავტორისგან:** მთავარ გამოწვევას წარმოადგენდა, შეგვექმნა თანამედროვე, მაქსიმალურად პრაქტიკული, ნათელი საცხოვრებელი გარემო, რომელიც კომფორტული იქნებოდა ახალგაზრდა ოჯახისთვის - მშობლებისთვის და ბავშვებისთვის. ეს უნდა ყოფილიყო ბინა, სადაც, შემოსვლისთანავე თავს „სახლში“ იგრძნობდი. ეს, ერთერთი გამორჩეული პროექტია, როცა დამკვეთი ბოლომდე გამომყვა და შედეგად ის რეალობა მივიღეთ, რაც ჩავიფიქრეთ.







From the author: *The main challenge was to create a modern, practical, bright living environment that would be comfortable for a young family - parents and children. It should be an apartment where, upon entering, you would feel at home. This is one of the outstanding projects, when the customer followed me to the end and as a result we got the reality of what we imagined.*



While working on the interior of the living space, the designer Shorena Okropiridze faced the task - to develop the concept of a residence "loaded" with full-fledged functional zones in the given spacious environment. The aesthetic value of the project lies in the originality of the housing design. The interior was created from the beginning as a comfortable, modern and independent space. Here, it is possible to relax or live an active daily life with the same effect. Each nuance in the interior has its place from which it is perceived in the best way. Relation to form, texture, color will reveal the designer's creative principles. As a whole, the original and interesting findings serve one task - to create a living environment - a guarantee of calm aesthetic presence and high comfort - for a specific family.



## CREATIVE PRINCIPLES OF THE DESIGNER

### LIVING SPACE

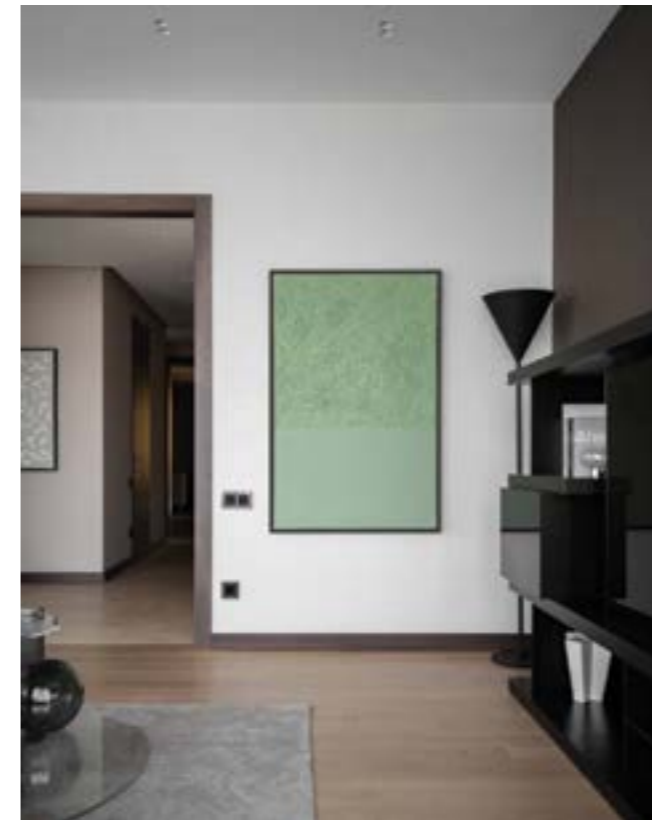
Location: m2 residential complex in Tbilisi  
Total area: 146 sq.m  
Author: Shorena Okropiridze







**From the author:** This contemporary apartment was created for a middle-aged customers with good taste and a great passion for minimalism. The main desire of the customers was to create an airy, spacious and cozy interior in a modern style. According to the specifications,



# BELVEDERE

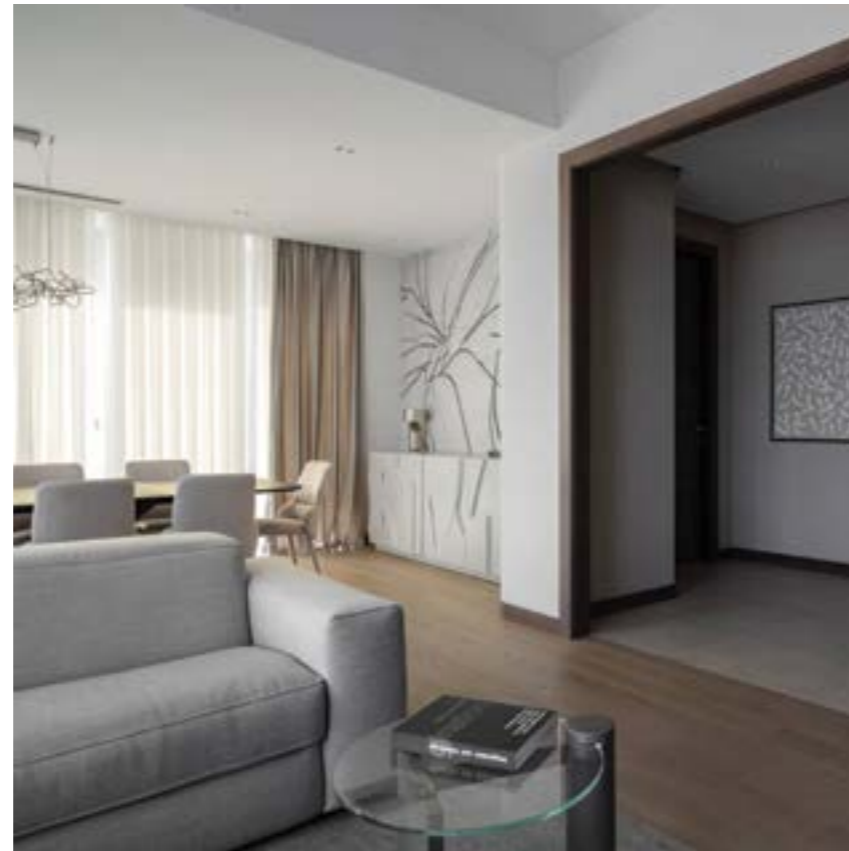
Residential Space  
AUTHOR: Fidan Alav — ALAV STUDIO  
Area: 150 M<sup>2</sup>  
Location: Baku, Azerbaijan

project is expected to include a living room, kitchen, two bedrooms, two restrooms, one dressing room, laundry and a large hallway. Therefore, despite the limited area and specific, technical requirements, we were able to plan accordingly, maintaining the spacious atmosphere.



# ბელვედარი

საცხოვრებელი ბინა  
ავტორი: ფიდან ალავი —ALAV STUDIO  
ფართი: 150 მ2  
ადგილმდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი



ავტორისგან: ეს თანამედროვე ბინა შექმნილია საშუალო ასაკის მომხმარებლისთვის კარგი გემოვნებით და მინიმალისტური დიდი გატაცებით. მომხმარებლების მთავარი სურვილი იყო ჰაეროვანი, ფართო და მყუდრო

ინტერიერის შექმნა თანამედროვე სტილში. ტექნიკური მახასიათებლების მიხედვით, პროექტი მოიცავს მისაღები ოთახს, სამზარეულოს, ორ საძინებელს, ორ სველი წერტილს, ერთ გასახდელს,



სამრეცხაოს და დიდ დერეფანს. ამიტომ, შეზღუდული ფართობისა და სპეციფიკური, ტექნიკური მოთხოვნების მიუხედავად, ჩვენ შევძელით შესაბამისად დაგეგმვა, ფართო ატმოსფეროს შენარჩუნებით.







# დელიკატური დილემაები

The Why Not Gallery 8-9 ივლისს წარმოგიდგინა ფერმწერ მარიამ ახოზაძის და მოქანდაკე დავით ნათიძის შოუ „დელიკატური დილემაები“. ექსპოზიციაზე განვითარებული ვიზუალური დიალოგი ტრადიციულ მედიუმში მომუშავე ორ ხელოვანს შორის გაიმართა, რომლებიც ცდილობდნენ მრავალსაუკუნოვანი მასალის გადააზრებას. აკადემიურობიდან ამოსულმა ორმა შემოქმედებთმა ხმამ, ფორმისა და მასალის დამკვიდრებულ ტრადიციაში, წარმატებულად შეძლო საკუთარი, მეტად უნიკალური ხელნერის პოვნა. ნამუშევრები, სიმძიმის და სტატიკურობის პლასტიკურსა და დინამიკურად გარდაქმნის ბალანსზე იქნა წარმოდგენილი.

გამოფენაზე ნაჩვენები იყო დავით ნათიძის ბუნებრივ ქვაში შესრულებული მცირე ზომის სკულპტურები. ნათიძის ნამუშევრები მოდერნისტული ქანდაკების ტრადიციიდან ამოდის, მის შემოქმედებაში ფორმალისტური ძიებები წამყვან როლს თამაშობს. ხელოვანი შთაგონებას ბუნებრივი ფორმებიდან იღებს, შემდეგ აბსტრაგირებს მათ და მინიმალისტური ჟესტით მეტად დახვეწილ და ნატიფ ქანდაკებად გადაქცევს. შედეგად შექმნილი ნამუშევრები ფაქიზ შუახაზს პოულობს აბსტრაქტულსა და ფიგურატიულს შორის და ტოვებს სივრცეს ინტერპრეტაციისათვის. ხელოვანს განსაკუთრებული სენსიტიურობა აქვს მასალის მიმართ, რომლის მეშვეობითაც იგი ქმნის

სადა, მაგრამ უაღრესად დახვეწილ ფორმებს. ნათიძის ბიომორფული ფორმები, სიმარტივეში ნაპოვნი დახვეწილობა, მისტიურსა და ფილოსოფიურზე, სიცოცხლის სიმყიფესა და ამ ამოუხსნელ ბალანსზეა, რომელსაც სამყარო უჭირავს.

გამოფენაზე, ახალგაზრდა ფერმწერის, მარიამ ახოზაძის ახალი ფიგურატიული სერია ტანმოვარჯიშეების გარშემო ვითარდებოდა. ანდროგენულ ფიგურებს მხატვარი მოძრაობაში, ვარჯიშის სხვადასხვა ეტაპზე ხატავს. უდროობასა და უნონადობაში მოქცეული ფიგურები თითქოს ისეთი კონცენტრირებული არიან ბალანსის შეინარჩუნებაზე, რომ ერთმანეთს საერთოდ ვერ ამჩნევენ; საკუთარ თავში ჩაძირულნი, კოლექტიურ მარტოობაში არიან გახვეული. ნახატებზე იგრძნობა ხელოვანის ღრმა დაინტერესება მხატვრობის ტექნიკური მხარით. თუმცა, უნებურად, აკადემიურ ხატვაში განაფული ხელოვანის ნახატებზე გამოხატული ფიგურები ფსიქოლოგიური პორტრეტებად და მეტაფორებად გადაიქცევა, იმ ცხოვრებისეულ გამოცდილებებსა და დელიკატურ დილემაზე, რომელიც განგვსაზღვრავს პიროვნებად.







# DELICATE DILEMMAS

On 8-9 July, The Why Not Gallery presented the show 'Delicate Dilemmas' by painter Mariam Akhobadze and sculptor David Natidze.

The visual dialogue developed at the exhibition is held between two artists working in the traditional medium, who are trying to rethink the centuries-old material. Two creative voices emerging from academia successfully find their own, highly unique signature within the established tradition of form and material. The works presented on the exhibition concern with the questions of transforming the hefty and static into malleable and dynamic and the delicate balance between.

The exhibition shows David Natidze's natural stone sculptures. Natidze's art derives from the tradition of modernist sculpture; formalist explorations play a leading role in his work. The artist draws inspiration from natural forms, then abstracts them and transforms into highly refined and delicate sculptures deploying a minimalist gesture. The resulting works find a delicate middleground between

the abstract and the figurative, leaving room for plenty of interpretations. The artist has a special sensitivity towards the material through which he creates simple but highly elegant forms. Natidze's biomorphic forms, sophistication found in simplicity, on the mystical and philosophical, on the fragility of life and this inexplicable balance that holds the universe together.

Young painter Mariam Ahobadze's new figurative series revolves around gymnasts. Androgynous figures are depicted in motion, at different stages of training. Immersed in timelessness and weightlessness, the figures seem to be so focused on maintaining balance that they don't notice each other at all; immersed in themselves, they are wrapped in collective solitude. The artist is deeply invested in the technical side of painting and demonstrates an excellent knowledge of academic painting. However, unintentionally, the paintings turn into psychological portraits and metaphors of the life experiences and delicate dilemmas that define us as a person.